

Perlas y Cuevas

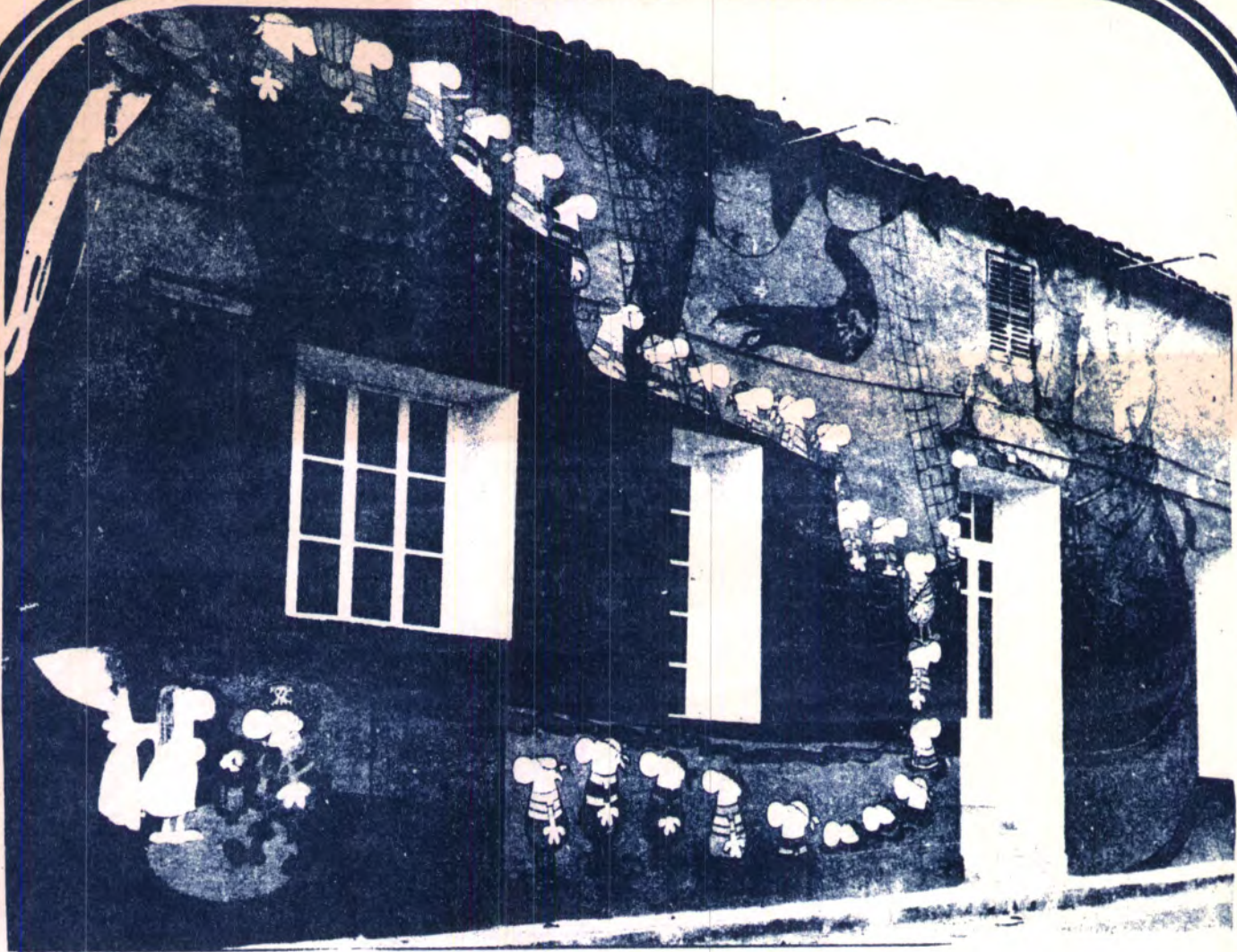
REVISTA DE MANACOR
31 DESEMBRE 1977

423



MANACOR 1978: QUE..?





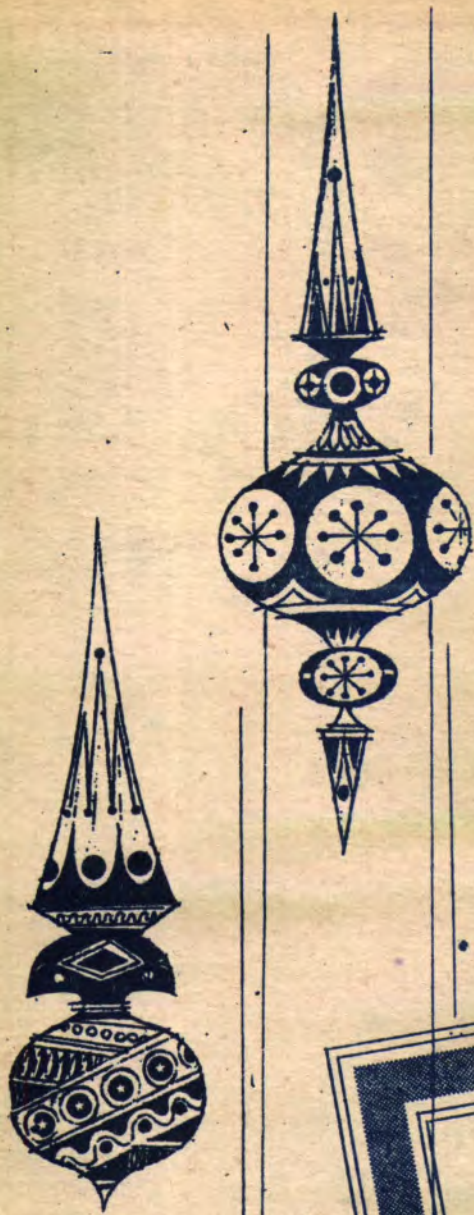
CAFE

ES POP

(PLAÇA D'ES MERCAT)

JAIME DOMENGE, 20

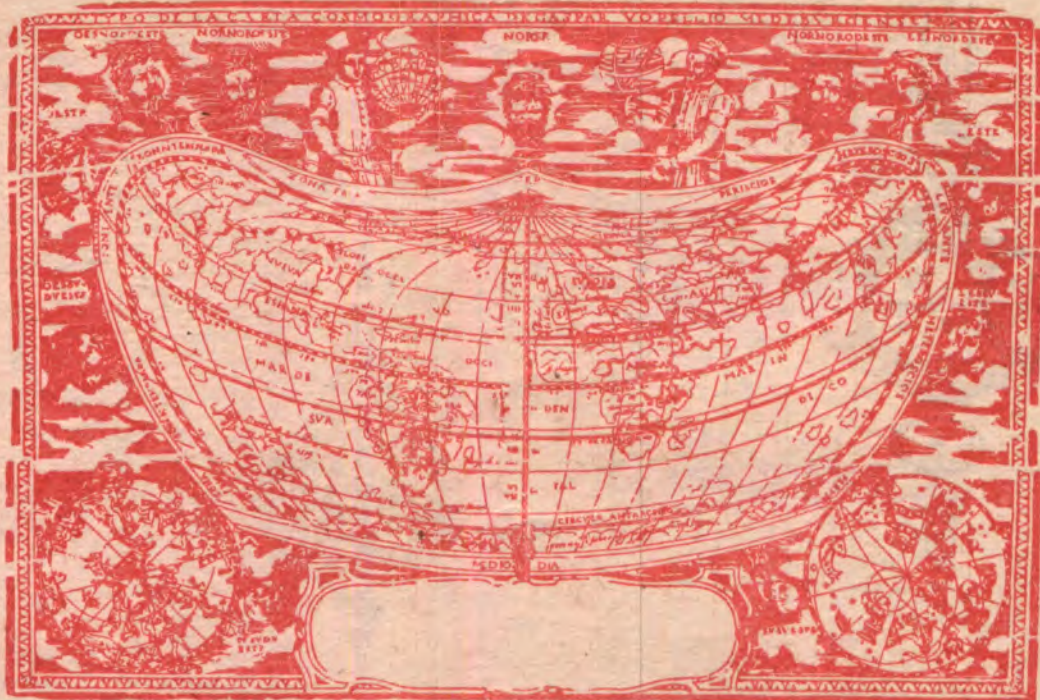
MANACOR



FELICES FIESTAS
y venturoso
AÑO NUEVO

AUTO-SAFARI
RESERVA AFRICANA





**QUE L'ANY NOU
ENS MANTENGUI UNITS**



**Muebles
BAUZA®**

C/ Gral. Franco. 22
APARCAMIENTO - PROPIO

EXPOSICIÓN

General Franco, 22 - 18 de Julio, 13
TELEFONO 55 03 50

FABRICA: Calle Bajo Riera, 10 y 12

**GRAN EXPOSICION DE MUEBLES
EN TODOS LOS ESTILOS**

MANACOR

"LA CIUDAD DE LOS MUEBLES"

AGENCIA INMOBILIARIA
ESTATE AGENCY

ARCAS MARTI

Muntaner, 1-2.º
Frente Ayuntamiento

Teléfono 55 18 37
MANACOR



Compra y Venta de Fincas
Rústicas y Urbanas

◆ ◆ ◆ ◆
Permutas ◆ ◆ Traspasos

◆ ◆ ◆ ◆
Préstamos con Garantía Hipotecaria

◆ ◆ ◆ ◆
Cesiones

«Compramos toda clase de Fincas»

En cualquier lugar de Mallorca, disponemos de pisos, apartamentos, chalets, fincas rústicas.

Las más pintorescas y variadas playas, así como pequeñas calas, con un agua limpia y cristalina, que pueden estar a su alcance a pocos metros de su vivienda, apartamento o chalet.

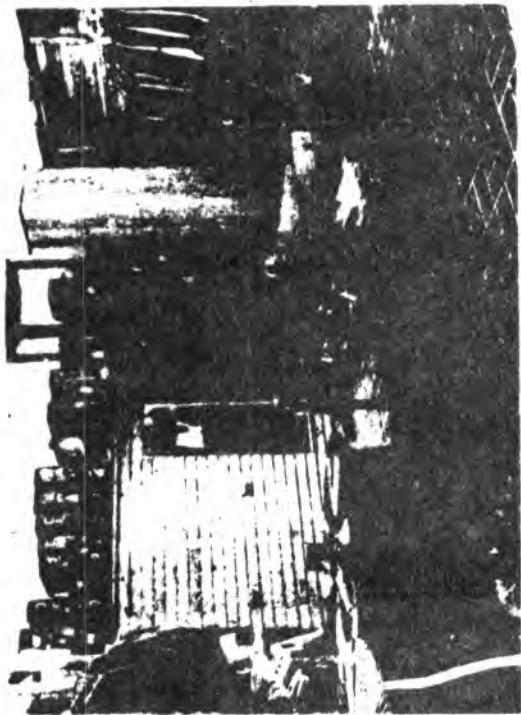
Estamos a su servicio para la compraventa de toda clase de fincas rústicas y urbanas; así como para realización de: permutas, traspasos, cesiones, préstamos con garantía hipotecaria.

Solicite información, gustosamente le atenderemos.

ADMINISTRACION DE FINCAS

Rústicas, Urbanas, Chalets, Apartamentos, Alquileres, etc.

SEGUROS



SECCION TEJANA

FLORIDA

Galerias

Felanitx

Domingos por la mañana abierto

ANOTA

CONFERENCIA

JUEVES 12 DE ENERO. - Organizada por el Club Perlas Manacor, nuestro colaborador Antoni Galmés Riera pronunciará una conferencia sobre "Medicina popular a Mallorca".

El acto tendrá lugar en el "Salonet de Mostres" de Muebles Bauzà.

GARAJES

DOMINGO 1 DE ENERO. - Coches: Sr. Juaneda. (Avenida General Mola). - Motos: Sr. Castor. (C. José López)

VIERNES DIA 6 (REYES). - Coches: Sr. Ballester. (Calle Drach). - Motos: Sr. Jaume (C. Sebastián Planissi).

DOMINGO DIA 8. - Coches: Sr. Reus. (Plaza San Jaime). - Motos: Sr. Mesquida. (Calle Carril).

Turnos de nueve de la mañana a dos de la tarde.

PORTO CRISTO

ORQUESTA DE CAMARA

VIERNES 6 DE ENERO. - El día de Reyes, a las 5 de la tarde, la Orquesta de Cámara "Ciudad de Manacor" ofrecerá un concierto en la Parroquia del Carmen (Porto Cristo), bajo el siguiente programa:

Primera parte: "Concierto" - Torelli. "Concierto en Mi mayor, para violín y orquesta" - J. S. Bach. Solista: Felipe Pons de Juanes.

Segunda parte: "Concierto grosso" - Manfredini. "Sinfonía Salzburgo" - Mozart.

Asociación de Vecinos

La Junta Gestora de la Asociación de Vecinos de Porto Cristo convoca Junta General para el día 10 de enero, en primera convocatoria, a las 20'30 horas, y en segunda convocatoria el día 11, a la misma hora, en la Escuela Nacional de Porto Cristo.

Orden del día: Lectura y aprobación de actas.

Modificación de los artículos 5 y 12 de los actuales Estatutos.

Elección de Junta Directiva. Ruegos y preguntas.

Por necesidades de organización, la inscripción de socios quedará cerrada del próximo día 5 de enero hasta una vez celebrada la Asamblea.

CIONES

REYES MAGOS

JUEVES 5 ENERO. - A las 8 de la noche, llegada de la Cabalgata de Reyes Magos a la Parroquia de la Virgen de Los Dolores, siendo recibidos por nuestras primeras autoridades.

La cabalgata, que saldrá del Colegio de La Salle, tiene previsto el itinerario siguiente: Juan de Austria, San Lorenzo, Antonio Maura, Amargura, Rector Rubí (parada en el templo parroquial), Weyler, Peral, Calvo Sotelo, Juan Llitteras, San Jaime, León XIII, General Goded, Salvador Juan, Cuatro de Setiembre, Ramón Llull, Cos, José Antonio, Rector Rubí, Amargura, Antonio Maura, Colegio La Salle. De no permitirlo el estado del tiempo, se suprimiría dicho recorrido, celebrándose tan sólo el acto parroquial.

Queda suprimido el tradicional acto de Sa Bassa.

Orden de la cabalgata: Policía motorizada. Banda de Cornetas y Tambores de La Salle. Cabezudos. Carroza pastoril. Grupo de pastores. Carroza del Belén. Estandarte de SS. MM. y abanderados. Palio real y grupo de moras. Lanceros reales. Embajador y Séquito de los Reyes. Banda Municipal. Estandarte del Rey Melchor. Pajes con ofrendas del Rey Melchor. Carroza del Rey Melchor. Antorcheros. Estandarte del Rey Gaspar. Paje a caballo. Antorcheros. Paje a caballo. Pajes con ofrendas del Rey Gaspar. Carroza real de Gaspar. Paje a caballo. Estandarte del Rey Baltasar. Pajes con ofrendas del Rey Baltasar. Carroza de dicho Rey. Antorcheros. Estandartes de la Reina de Saba. Paje a caballo. Carroza de la Reina de Saba y grupo final de antorcheros.

FIESTA EN EL CENTRO ASISTENCIAL. - Día 6, a las 11 de la mañana, visita de los Reyes Magos al Centro Asistencial y obsequios a los residentes.

FARMACIAS

MAÑANA 1 ENERO. - Ldo. Luis Ladaria (Franco) y Ldo. A. Llull (Antonio Maura).

DIA DE REYES. - Ldo. A Pérez (Nueva).

DOMINGO DIA 8. - Ldo. P. Ladaria (Bosch) y Ldo. Sr. Jara (Pl. Abrevadero).

FUTBOL

DOMINGO 8 ENERO. - Campo Municipal de Deportes. Comienza la segunda vuelta de Regional Preferente: C. D. Manacor - San Juan.

MEDITELA Y NO SE ESCANDALICE

LA HISTORIA DEL CINE

ESPAÑOLÍ! RECORD DE EXITO NACIONAL

JAVIER ESCRIVA
TERESA GIMPERA
BEATRIZ ROSSAT

en

CLIMAX



TONY FUENTE VIRGINIA MATAIX
MANUELA CARMACHO ANDRÉS ISBERT

con la colaboración especial de ISMAEL MERLO

SILVIA TORTOSA, como Seta, Laura

y ANNIE BELLE, como Ana

dirigida por F. LARA POLOP

música VARBUCA DOBLE

estudio de cine una producción Exclusivas Maspeseras, P.C.

IMPERIAL

¡GRAN
EXITO!

BRENDA VACCARO



UN FILM DE WILLIAM FRUET

con DON STROYD - CHUCK SHAMAZA - RICHARD AYRES - KYLE EDWARDS - DON GRAMBERY

FIN DE SEMANA
SANGRIENTO

No la compare a ninguna otra.

TRES PREMIOS
PREMIO DE LA CRITICA A LA MEJOR PRODUCCION

¡MAGNO ACONTECIMIENTO MUNDIAL!

SIMULTANEAMENTE CON LAS PRINCIPALES POBLACIONES DE AMERICA



100.000 personas
esperaban un día para recordar.
Tuvieron uno que
nunca olvidarían.

DOMINGO NEGRO



**DOS
GIGANTES
DEL
CINE
FRENTE
A
FRENTE

SOLO
UNO
PODIA
SOBREVIVIR**

**PARA TODOS
LOS PUBLICOS**

**ESPANTOSAMENTE
VEROSIMIL!
¡SUPER-SUSPENSE**

Paramount Pictures presenta Una Producción de Robert Evans Un film de John Frankenheimer protagonizada por Robert Shaw, Bruce Dern, Marthe Keller "Domingo Negro" con Fritz Weaver y Bekim Fehmiu, partitura musical de John Williams, Director de fotografía John A. Alonzo, A.S.C., productor ejecutivo Robert L. Rosen basada en la novela de Thomas Harris, Guión de Ernest Lehman, Kenneth Ross e Ivan Moffat, Producida por Robert Evans, Dirigida por John Frankenheimer, Servicios de Connaught Productions - Color - Panavisión - Una Pelicula Paramount



DISTRIBUIDA POR: Cinema International Corporation

CINE GOYA

HOY
¡DIVERTIDO ESTRENO!

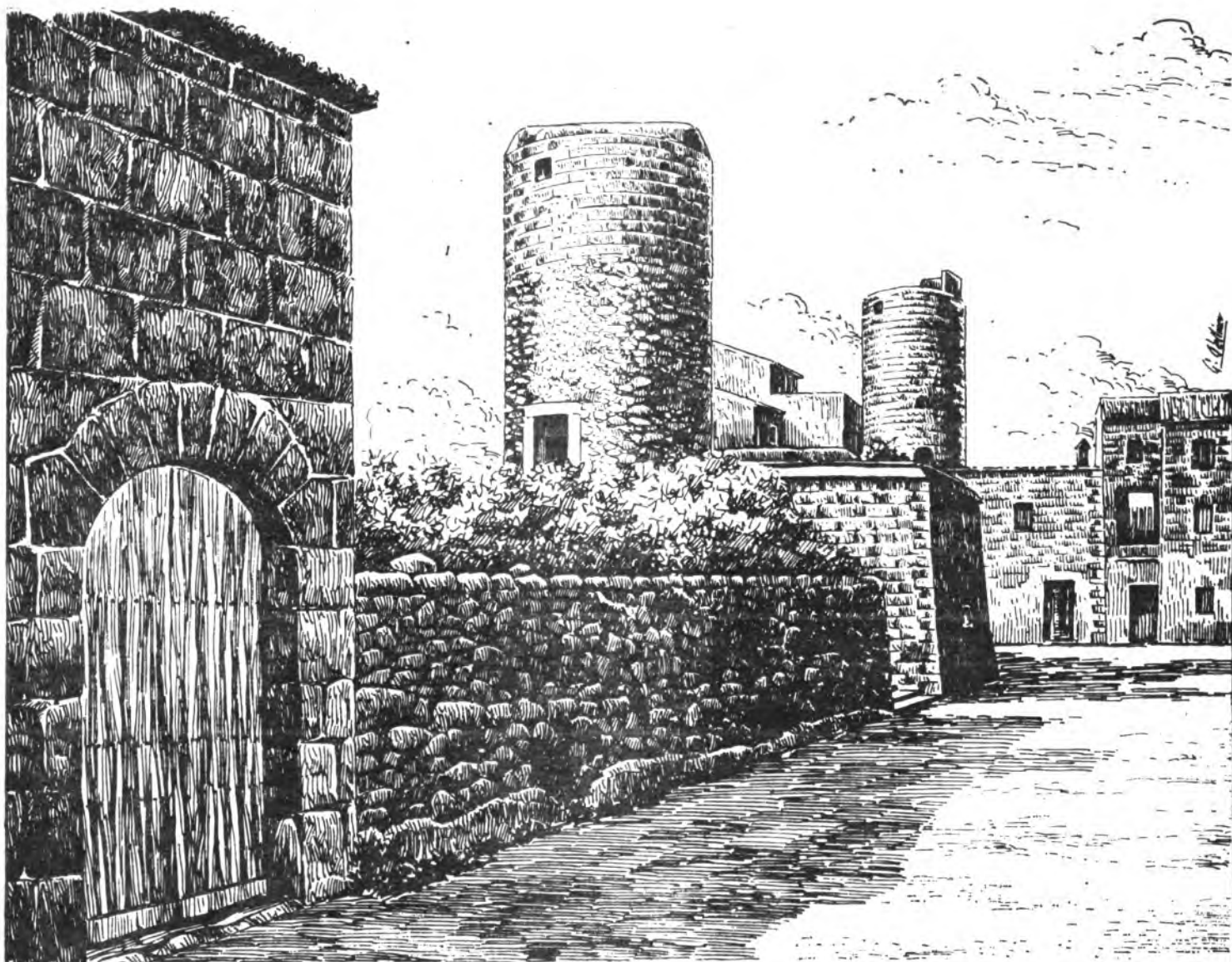
Cuando no hay solución, lo mejor es tirar por la calle de en medio, pero allí había levantado un edificio el propio ALFREDO



**PIERRE RICHARD
ANNY GUPÉREY
PIERRE MONDY**

**las desgracias
de Alfredo**

**PIERRE RICHARD
ANNY GUPÉREY
PIERRE MONDY**



MANACOR VIST PER GABRIEL PALLICER

Quan un estima, pam a pam i clot a clot, quan un estima, dic, totes i cada una de les pedres del seu poble, quan sap, o creu que sap, com alenen les cases velles i quin vent passa per cada carrer i, si és o no és homit aquell racó de la plaça, quan un arriba a saber a quina hora passa el senyor director vers la glòria del seu despatx i per quins indrets no hi ha vigilància municipal, quan, deia, un estima, perquè la sufreix com si la canàs de genoll, tota la geografia del seu poble, es que comença a tornar vell, com el mateix poble, que sempre és, serà, el més vell de tots.

Us heu aturat a pensar, idò, com és realment el nostre poble? Encara que conèixer sigui estimar, estimar no ore significa coneixença, i jo, que pretenc d'estimar el meu poble, o lo que del poble aquell ens van ae. tant els anys i les constructores, m'he adonat que no l'acabava de saber, just davant aquests dibuixos d'En Pellicer, que ens posen a l'abast aquests racons que ja no tenim temps de contemplar, encara que passem cada dia per la seva ombra.

Evidenment, hi ha encara, poc, minvat un dia sí i altre també, un poble, un Manacor que mantén un encant cert: els molins, el claustre, unes façanes antigues, poques, sí, però que encara, per mala sort que tenguem, conservarem mitja dotzena d'anys. Hi ha un Manacor que ens està fugint i hi ha un pintor que ha volgut aglapir la seva imatge abans de que es perdi definitivament dintre la boira de l'especulació i la iconoclastia.

Jo no vull cercar una obra perfecta, sinó una obra representativa, i aquest Manacor que avui mostram en Es Cau estic ben segur que ho és. Un Manacor que, passi el que passi, ningú ja no podrà esbucar mai.

R. F. M.

La Sala - Es Monte Pio - Sa Bassa - Es Claustro
El Palau - Torre de Ses Puntetes - "ES CAU"



la joya que ella siempre deseó





a tots,
a tothom,
un millor
any nou
amb seny,
civisme i
paciència

1.978

Ni aún así, con la evidente timidez de una tipografía diminuta, se atrevería uno a hablar de 1978 a no ser porque se hace preciso e insoslayable conservar, mantener y acrecentar, ahora más que nunca la esperanza. Ciertamente el 78 no promete ser un año tranquilo, y, quizá, ni siquiera limpio; se anuncian elecciones municipales, convenios laborales, continuidad de las mil y una crisis que ya nos atenazan desde uno no sabe exactamente cuando. En compensación, tampoco se sabe el que podrá concedernos este año nuevo.

Pero no queríamos que fuera precisamente ese el tono de nuestro comentario de hoy, porque, como de aguafiestas, nada de nada, lo que sí íbamos a subrayar era el interrogante que se cierne sobre todos ante este año que ahora se inicia, esta mezcla de ilusión y desengaño, de temor y alegría que, quiérase o no, informa los últimos tiempos.

Manacor, por descontado, ha de vivir un año 1978 apasionante: habrá de decidírsele de una vez el Plan y el Agua, dos mayúsculas con problema largo, pero, al fin, soluble. Verá desaparecer hombres al frente de la Administración y verá como surgen imprevistos, duros quizá, hábiles acaso, nombres nuevos que carguen con la dura carga de la autoridad. Se le afianzarán unos Partidos y viejos ideales se le han de marchitar y desaparecer definitivamente. Le nacerán otras servidumbres, otras gavelas y otros menesteres, pero la ciudad será siempre el viejo pueblo conservador y personalista que conocemos y padecemos, que aborrecemos y amamos desde siempre.

Nos enfrentamos a un año de cambios, de demoliciones de mitos y liquidación de aficiones. Un año particularmente inquietante y, por qué no? esperanzador en muchos aspectos. Quizá un año duro y tenso, pero, al fin, positivo. Lo importante será saber valorar lo que antes se hizo bien, y no romper categóricamente con ello por esta su exclusiva circunstancia de pertenecer al pasado.

Ciertamente la ciudad no puede permitirse más esperas y habrá que plantearse muy seriamente su puesta en valor, la revalorización de muchos de sus aspectos; esta será una tarea de la Administración que vamos a estrenar, aunque una nueva Administración no suponga una totalidad de nombres nuevos. Lo que importa es ponerse al día, ver con la nueva óptica del presente los problemas de siempre.

De todas formas, esperanzadamente, ilusionadamente, feliz 78.

ENERO							FEBRERO								
L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D		
-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	1	2	3	4	5	
2	3	4	5	6	7	8	6	7	8	9	10	11	12		
9	10	11	12	13	14	15	13	14	15	16	17	18	19		
16	17	18	19	20	21	22	20	21	22	23	24	25	26		
23	24	25	26	27	28	29	27	28	-	-	-	-	-		
30	31	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
MARZO							ABRIL								
L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D		
-	-	-	1	2	3	4	5	-	-	-	-	1	2		
6	7	8	9	10	11	12	3	4	5	6	7	8	9		
13	14	15	16	17	18	19	10	11	12	13	14	15	16		
20	21	22	23	24	25	26	17	18	19	20	21	22	23		
27	28	29	30	31	-	-	24	25	26	27	28	29	30		
MAYO							JUNIO								
L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D		
1	2	3	4	5	6	7	-	-	-	1	2	3	4		
8	9	10	11	12	13	14	5	6	7	8	9	10	11		
15	16	17	18	19	20	21	12	13	14	15	16	17	18		
22	23	24	25	26	27	28	19	20	21	22	23	24	25		
29	30	31	-	-	-	-	26	27	28	29	30	-	-		
JULIO							AGOSTO								
L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D		
-	-	-	-	-	1	2	-	-	-	1	2	3	4	5	6
3	4	5	6	7	8	9	7	8	9	10	11	12	13		
10	11	12	13	14	15	16	14	15	16	17	18	19	20		
17	18	19	20	21	22	23	21	22	23	24	25	26	27		
24	25	26	27	28	29	30	28	29	30	31	-	-	-		
31	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
SEPTIEMBRE							OCTUBRE								
L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D		
-	-	-	1	2	3	4	-	-	-	-	1	2	3		
5	6	7	8	9	10	11	2	3	4	5	6	7	8		
12	13	14	15	16	17	18	9	10	11	12	13	14	15		
19	20	21	22	23	24	25	16	17	18	19	20	21	22		
26	27	28	29	30	31	-	23	24	25	26	27	28	29		
-	-	-	-	-	-	-	30	31	-	-	-	-	-		
NOVIEMBRE							DICIEMBRE								
L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D		
-	-	-	1	2	3	4	5	-	-	-	-	1	2	3	
6	7	8	9	10	11	12	4	5	6	7	8	9	10		
13	14	15	16	17	18	19	11	12	13	14	15	16	17		
20	21	22	23	24	25	26	18	19	20	21	22	23	24		
27	28	29	30	-	-	-	25	26	27	28	29	30	31		

Comercial Tejidos

VISITENOS

ANTICIPAMOS NUESTRAS
REBAJAS DE ENERO

POR GRANDES REFORMAS
DE ESTE LOCAL

GRANDES REBAJAS

EN TODOS LOS ARTICULOS
DE INVIERNO

Feliz Año Nuevo



desea a todos
sus amigos
feliz 1978



LES ESPERAMOS EN LA GRAN
FIESTA DE FIN DE AÑO



PASE UNA MUY
FELIZ NOCHEVIEJA

CON COTILLON Y
UVAS DE LA SUERTE

PRECIOS POPULARES

BAILE
CON EL FABULOSO CONJUNTO

GLOPS

LA REVELACION DE MALLORCA

REDACCION
Príncipe, 11 TEL. 55 04 10
MANACOR

Dep. Legal P. M. 876 - 1960

Impreso por Fullana - Atajo, 4 -
Palma y en multicopista offset
por la propia Revista

Perlas y Cuevas

Revista de Manacor

Director RAFAEL FERRER MASSANET

AÑO XVII Nº 423

APARECE EN SABADOS
ALTERNOS

EXTRA FIN DE AÑO

PRECIO 25 PTAS.
SUSCRIPCION MENSUAL
DOS NUMEROS: 40 PTAS.

VISTO Y NO VISTO

CHARLA CON UN CIUDADANO DE MANACOR

Nombre...? No importa. Edad...? Cualquiera. Profesión...? Esa. Lugar de nacimiento...? Manacor. Uno de los veinticuatro mil y tantos, decimos. Ni alto ni bajo, ni moreno ni rubio, ni rico ni pobre, ni bueno ni malo, ni cualificado ni sin cualificar. El que sea, vaya.

- Amigo -porque puedo llamarte amigo, verdad que sí?- que despiertas, ahora, cada mañana bajo la niebla, y cruzas las cuatro calles que separan tu casa del trabajo, chanqueando por entre la humedad de este nuestro pueblo, que es de Dios; amigo, decía, que vives y mueres un poco cada día en este Manacor de penas y tristezas y alguna que otra alegría, amigo, vamos, de ahora y de siempre, qué opinas, di, que piensas de nuestro pueblo?

- No pienso, porque si llego a pensar, no lo cuento. Mejor es no opinar, no decir ni pio.

- Hablemos, entonces, de este año que acaba, que está, ahora mismo, practicamente visto para sentencia, liquidado para la historia?

- Hay poco que hablar. Mejor dejarlo.

- Estrenamos partidos, incluso, dicen, democracia. Tuvimos Ferias y Fiestas, quien más quien menos sufrió, está sufriendo, su crisis empresarial, social, de fe, de esperanza, de caridad y todas cuantas virtudes haya.

- Bueno; hubo sus actos de solidaridad...

- Sí, claro. Pero, qué es la solidaridad?

- Eso, comprender, ayudar un poco, humanizarse y empequeñecerse ante los demás.

- Ante, frente, sobre... No sería mejor mano a mano abiertos los ojos y el corazón partido de generosidad?

- Difícil lo pondrías.

- Difícil, si, pero no imposible. El pueblo se hartó de solidaridades insolidarias, de limosnas de festival benéfico y guateques pseudoalgo.

- El pueblo se harta de todo, menos de las "beneides

de Sant Antoni" y de hablar mal del Ayuntamiento.

- Dejemos los tópicos, acabemos con ellos de una vez para siempre, rompamos con un pasado que nada o muy poco puede aportar a nuestro futuro.

- Hay que conservar las tradiciones, ser respetuosos con todo aquello que informó nuestra idiosincrasia.

- Memeces, amigo! Hay que conservar, claro, pero hay que crear al mismo tiempo. So pena de que estemos condenados a ser una generación sin huella, opaca, "inexistente" para mañana.

- Muchos son los que apenas si creen en el mañana, que viven exclusivamente cara a hoy mismo. Que les importa un bledo el Manacor que dejemos a nuestros hijos. Somos un pueblo que vive al minuto y nada más.

- Apenas audibles, existen voces poderosas que van emitiendo ondas cara a los ecos del futuro, con perdón por la frase, con mil perdones...

- No creo demasiado en estas voces. Qué va a quedar, de 1977...? Qué cosa representará a Manacor desde el implacable juicio de la historia de este año...?

- Así, de momento, resulta difícil responder. Pero seguro que muchos sabrán ya ahora mismo cual será el trabajo personal que les represente. Todo maestrillo tendrá dispuesto su testamento particular, su legado al futuro. Somos tan humildes como músicos, ya se sabe.

- Demos un salto, quieres? Vayamos al año 1997, ó al 2002, o al 2100. Hagamos flotar nuestros fantasmas por sobre el Manacor de entonces y veamos lo que dicen de nosotros, de este año en particular.

- Oye, tu, no seamos crueles. O... quizá piensas

que a los manacorins de 1997, ó del 2002, les vamos a importar lo más mínimo? Quizá incluso nos ignoren, desconozcan más allá de dos o tres nombres de los de hoy. Y ahora, tanta lucha.

- Si por lo menos se hubiera aprobado el Plan...

- Iba a ser igual. Y no sentemos cátedra de orgullo, que cada Manacor hará su Plan de Ordenación Urbana sin que le importe el anterior. Así hasta que quede piedra sobre piedra de nuestro pueblo actual, hasta que desaparezca totalmente y vuelva a levantarse como sea, pero a su gusto, no al nuestro.

- Si les trazáramos un heliopuerto, o les perforásemos un túnel hasta Cala Millor, por ejemplo?

- Quizá nos llamarían previsores, pero nos habríamos arruinado.

- Tres Cajas, siete Bancos y tres que, dicen, van a poner dentro de poco. No lo creerían.

- Cye: tu crees que habrá Bancos en el año 2000...?

- Claro que sí, amigo. Habrá Bancos, más Bancos, muchísimos más Bancos. Tan solo en la avenida del tren, que volverá a llamarse así como recuerdo a un pasado que no entenderán, habrá de veinte a veintiseis. Y en la plaza Ramón Llull, dieciocho. Y en la calle de...

- Basta, por favor. Sigamos con 1977, el hoy vivito y coleante. Que tampoco ha sido tan malo.

- Dejemos los juicios para los demás. El año acabó y a otra cosa. 1978 está ahí, en Na Xicamunda, agazapado a la espera de esta medianoche para entrar de puntillas y decirnos: este es mi reino y aquí estoy porque he venido.

- Abajo el 77, entonces. Abajo! Abajo!

- Un respeto, amigo, para los que van a morir. Que luego crean o no que hubo quien pasó sus apuros para cumplir como está mandado y pagar a cada cual lo que se debe, ya es cosa de ellos. Que digan que este 1977 nos las hizo pasar moradas, es cosa suya. Nosotros, a callar, que no tenemos porque ponernos por montera esto que llaman corrección ni practicar la acracia como quien juega al tenis. Que el ser pobres no es un vicio, sino una desgracia, y las desgracias se lavan en casa con el detergente de los pudores.

- Olé!

- Que por ser tan pobres ni contracultura habemus, y ese sí es nuestro problema. Ya cuidarán ellos, los que vengan, de que caiga hasta el último molino.

- Premoniciones?

- Evidencias, amigo, evidencias.

- Por Dios! El salve al pueblo y nos salve a todos, amén, amén, amén.

- Cien veces, mil veces, tantas veces como días ha de tardar en dársenos el agua canalizada, limpia y sin contaminar.

- Tantas veces como días sin leer un sola línea se pasa por ahí.

- Tantas veces como semanas transcurren sin que sea posible una sonrisa.

- Manacor, Manacor, qué pecado has cometido...?

- No hablemos de historia, quieres?

- De que hablar, entonces? De qué año alardear sin excesivos rubores?

- Recuerdas cuando las entidades bancarias daban crédito? Cuando el primer boom de los coches? La euforia hotelera de los sesenta? Recuerdas cuando un concierto era un concierto y cuando íbamos al teatro a ver teatro?

- Si, claro. Recuerdo los largos y solemnes oficios de los muertos, la Banda tocando en las tardes de los domingos, el paseo hasta las ocho en punto, las fiestas de la Agrupación, cuando venía Marcos Redondo y ponían "La Generala" y "Los Gavilanes" en un mismo programa.

- La ciudad es otra, mejor o peor, no sé. Pero otra. No obstante, una pregunta llega a inquietarme. En realidad, hemos cambiado también o somos de verdad unos inadaptados que nos estamos aburriendo, que no hemos sabido ponernos al día?

- Los tiempos cambian, el pueblo cambia, pero su fantasma está condenado a ser conservador, a gritar la eterna insatisfacción por el momento en que se vive. Nosotros somos sus víctimas, porque en el fondo, muy en secreto, somos unos sentimentales.

- Pero no lo digamos, que luego se enfadan. Ahora hay que alardear de "manfotismo", de que apenas nada importa, de que se ha superado todo lo que es superable y todo lo que no lo es, de que ya no queda ni un solo tabú por estas tierras.

- Ahora somos unos liberados, las chicas vuelven a casa de madrugada, si vuelven, y los chicos te dan el nombre a un Partido como antes se apuntaban a Acción Católica. En en fondo somos igual, pero a lo bestia.

- Manacor y yo somos así, señor.

- Sí, de acuerdo. Pero, en secreto, tu: con que gran orgullo, eh?

H. H.

Avda. Salvador Juen, 69
MANACOR (Mallorca)

JOVENT
JOVENT
JOVENT
blue jeans

MARMOLES
J. ESTEVEZ

Carrereta Conias, s/n.
(Junto Cuartel Guardia Civil)

MANACOR

CARES CONEGUDES



NUNCI ELEGIDO FUSTER
Ballerrina



JOAN GUISCAFRE RAMIS
Director d'hotel



LLUIS DE FRANCISCO SEGURA
President A. V. Porto Cristo



PERE NICOLAU LLULL
Del Partit Carlí

Restaurante

MOLI D'EN SOPA

Km. 4 carretera Manacor-Porto Cristo

**DESPIDASE DEL AÑO
EN EL AMBIENTE MAS
ALEGRE Y FESTIVO**

**CENA DE
NOCHEVIEJA**

COTILLON Y BAILE

DISCOTECA

**MOLI
D'EN
SOPA**

**GALAS DE
JUVENTUD**

BRILLANTE CONCURSO

Estuvo bien, pero que muy bien, la gala final del Concurso de Villancicos de Porto Cristo, el jueves 22 de este diciembre. Fue una noche sin fallos, amena, llena de cordialidad. Y el veredicto del jurado que concedió los doce premios a los solistas y los doce a los conjuntos, estuvo acorde con la opinión popular, que es lo que al fin y al cabo cuenta: que un concurso sirva de vínculo de unión y soslaye cualquier posible discrepancia.

La Parroquia del Carmen, donde se cuece durante todo el año este singular festival navideño, llena hasta la bandera. Un ambiente de fiesta sencilla y responsable a la vez flotaba en el templo portocristero, repleto de color y luz. Paquita Llinás y Juan Fius, los locutores vitalicios -servidumbres del saber hacer- abren la velada tras el canto comunitario de "Blanca és la neu", convertido ya en sintonía oficial del concurso. Viene después el pase de los clasificados en las dos primeras noches del festival: doce solistas y doce conjuntos, cuyo final rubricará, sumándose aún fuera de concurso, la espléndida Coral de Sant Joan.

Los premios serán distribuidos de esta manera:

PREMIOS PARA SOLISTAS

Primera categoría. Primer premio: Caty Julve (5 años), de Manacor, por "La nit de Nadal és bella" (inédito), del Mtro. Ramis.

Segundo premio: María Leonor Rosselló (7 años), de Manacor, por "Niño precioso", de Santander.

Segunda categoría. Primer premio: Jaime Melis Quetglas (11 años), de Porto Cristo. Cantó "La nit santa de Nadal", del Mtro. Ramis.

Segundo premio: Margarita Bauzà Mestre (11 años) de Petra, por "Si sa mare no ho vol" (inédita), del Mtro. Ramis.

Tercer premio: Antonia Padilla (11 años), de Manacor, por "Sobre tu cunita", popular leonesa.

Cuarto premio: Antonia Barceló Mas (10 años), a quien acompañaba a la guitarra su hermano. Son de Porto Cristo y cantaron "Noche de paz", de Grüber.

Quinto premio: Gabriel Rayó Amengual (12 años), de Manacor. Cantó acompañado por el grupo de guitarras de Margot Fuster, "Ara va boll", (inédito), de Gaspar Fuster Veny.

Tercera categoría: Inmaculada Mora (13 años), de Manacor. Cantó "A dins l'establia" (inédito), del Mtro. Ramis.

Segundo premio: Lorenzo Miguel Caldentey Veny

CONCLUSION DEL VII DE VILLANCICOS

(13 años), de Porto Cristo. Cantó "Freda és la nit", del Mtro. Ramis.

Tercer premio: Inmaculada Huertas Callejas (14 años), de Porto Cristo. Cantó "Nieve", de Ramis.

Cuarta categoría. Primer premio: Maite de Gil (33 años), de Calas de Mallorca. Cantó "Por veredas y caminos" (inédito), del Mtro. Ramis.

Segundo premio: Paula Sureda (19 años), Manacor. Cantó "Ai, quina tristor", (inédito), del Mtro. Ramis.

La medalla de oro a la mejor interpretación recayó en Maite de Gil.

PREMIOS PARA CONJUNTOS

Primera categoría (hasta once años). Primer premio: Grupo de Es Canyar (Manacor). Diez integrantes. Cantó "Nit de pau i nit d'amor", del Mtro. Ramis.

Segundo premio: Grupo familiar. Tres hermanos de Porto Cristo. Cantaron "Que hi anam, que no hi anam" (inédito), del Mtro. Ramis.

Tercer premio: Coral presentada por la Parroquia de Son Carrió. Cantó la melodía provenzal "Pel camí joiós".

Segunda categoría (hasta los dieciocho años): Primer premio: Coro de San Vicente de Paul, de Cas Capiscol (Palma). Doce integrantes. Cantaron "Todos los caminos llevan a Belén".

Segundo premio: Cuarteto familiar, de Manacor. Cantó "Germans, a Betlem", (inédito), del Mtro. F. Ramis.

Tercer premio: Coral de Hermanas de La Caridad, de Cas Capiscol. Cantó "Leyenda vasca". Integran el grupo doce señoritas.

Cuarto premio: Coro del Colegio Nacional Mixto Comarcal de Capdepera. Doce integrantes. Cantaron "Xarranquí", popular mallorquina.

Quinto premio: Coro presentado por la Parroquia de Lluçmajor. Doce integrantes. Cantó "Allà va nèixer la llum" (inédito), de Joan Alemany.

Sexto premio: Coro mixto del Colegio de S. Alfonso (Felanitx) y "Quinteto de Viento Padre Aulí". Doce integrantes. Interpretaron "Adeste fidelis", popular.

Tercera categoría: Grupo de Santanyí, integrado por ocho concursantes. Cantaron "Din-dirín-din", melodía medieval con letra inédita.

Segundo premio: Grupo coral de San Juan. Cantó "Donem l'aguinaldo" (inédito).

Tercer premio: Conjunto de Petra, integrado por doce cantantes. Ofrecieron "Un rosaret eixía", de

Michel Tractorius.

Entre todas las categorías, el premio a la mejor de las interpretaciones fue adjudicado al conjunto que ofreció "Todos los caminos llevan a Belén".

OBRA INEDITA. - Para nosotros, el máximo nivel de validez y trascendencia del concurso portocristeño, es el de presentación de nuevos villancicos. Aspecto casi marginal hasta la convocatoria del año último, pero que este año ha conseguido interesar a seis músicos y ocho letristas, que han presentado un total de veintiseis melodías inéditas y veintinueve letras, veinte de ellas en nuestra habla popular.

En esta recién culminada convocatoria, los premios convocados para la mejor letra en lengua mallorquina, para la mejor en castellano y para la mejor música, han recaído en un mismo autor: el maestro Francisco Ramis. No cabe, aún a sabiendas de la prolífica inspiración de nuestro compositor, suspicacia alguna en esta triple concesión de galardones, ya que los tres jurados que las otorgaron actuaron por separado y sin previo conocimiento de los autores. Por otra parte, en el archivo parroquial de Porto Cristo, están todas las obras presentadas a concurso y seguros andamos que se pondrían a disposición de quiera examinarlas.

OTROS PREMIOS. - Mercedes Esquivias Valverde, Ana María López Caballero, Scharon Clark, Jaime Vives Carmany, Radio Popular y Angeles Muñoz Asegurado recibieron trofeos por sus intervenciones en el festival. Hubo obsequios para Margot Fuster, Paquita Llinás, Emma Leuenberger, Fina de Perico y Juan Fius, así como un premio a la información, que fue entregado a la Corresponsalía de Porto Cristo en "Diario de Mallorca" y a esta Revista.

FIN DE FIESTA. - La Coral de Sant Joan cantó el villancico de Ramis "Com l'olor d'alfabeguera" y el niño Jolià Duran Vicens recitó con gracejo y soltura.

PRESIDENCIA. - Entregaron los premios y trofeos el párroco de Porto Cristo, don Miguel Vallespir, artífice del concurso; don Sebastián Perelló Vadell, delegado de la Caja de Ahorros; don Luis de Francisco presidente de la Asociación de Vecinos, y don José Luis Rodríguez, de la comisión organizadora.

**Perlas y Cuevas
ESCRIBIMOS PARA VO.**

A BETLEM HAN ARRIBAT

RE M.

1) A BETLEM HAN ARRIBAT JO-SEP I NA-RI-A, I PO-SA-DANOHAN TROBAT
 MES QUE L'ESTA - BLI-A; DEU IN MANT HA NASCUT POBRE I NO TE "CU-NA" I LA MARGAMBA,
 MOR CANTA UNA CAN-SON - E I JO TAM-BE HINDI A-NAR A VEURE AL MESSI-AS, I U-NA VE-
 TO-NANI VUIRUB-DAR FENTLI COM - PA NYI - A.

RE M. D. Capo VEGETIN

2 - Als pastors mig adormits
 l'àngel els avisa
 que ha nascut un nit petit
 dins una palssa;
 ells s'aixecan brunents
 tot d'una parteixen,
 van cantant per els camins
 la mar de contents... Jo també...

3 - Tres Reis Magos d'Orient
 seguint una estrella,
 saben que tal naixement
 és gran meravella.
 Li duran al Minyó
 or, encens i mirra
 com a Rei, Home i Déu
 de la creació... Jo també...

COM S'OLOR D'ALFABAGUERA

RE M. VOZ AB LIB

1) COM S'OLOR D'ALFABA-DUE ... NA PERTOTA SA ... CA ... SA
 EN-VEST NADALUMPL D'OR DE FES - TA - EL COR DELS HO ... NOS DE BÉ
 CORO A TIEMPO
 PER LA GENT DE MALLORCA NADAL ES FESTA MA-JOR CANTANT TOTS EN FAMILIA AL NAIXAMENT DEL SE-
 NYOR DONHA NI RICNI NI POBRES REINA PER TOTS L'ALGERI - A ELS BORS I LES MANS JUNTES EN PROVA DE GERMANOR.
 ELS BORS I LES MANS JUNTES EN PROVA DE GERMA - NOR JUNTS EN PROVA DE GERMANOR

AL SIGNO VEGETIN

2 - L'Infant de Betlem donà
 tota sa sang per nosaltres;
 dona-li a n'es teu germà
 sa que a tú no te fa falta.

3 - Per amor, Déu, a n'els homes
 el seu Fill mos va enviar;
 darrera Ell aprenguem noltros
 si al cel volem arribar.

COR: - Per la gent de Mallorca, Nadal és festa major;
 catam tots en família, el naixement del Senyor.
 No hi ha ni rics ni pobres, reina per tot l'alegria,
 els cors i les mans juntes, en prova de germanor. (bis)

NIT DE PAU I NIT D'AMOR

Mi M.

1) NIT DE PAU I NIT D'AMOR, VEN EL FILI DEL NAIXEMENT; DINS DELA VERA I LA PRE-DICHA
 HA VALCUT EL PIEL DEL SENYOR; NO NI HA HAGUT A DINS BETHLEM PO-SADA PER NAIXEMENT A PERO LA COVA ES
 SE REPETE TANTAS
 UN VEC COMU LETRAS
 CLATA D'ALE - CRI - - - A.

2 - Un pastor que va a Betlem
 li du una gallina;
 s'altre li du un paner d'anous,
 s'altre du pa, s'altre du ous,
 s'altre du formatge fresc,
 i un altre confitura,
 i un altre du una coca de verdura.

3 - Un petit que es moc li cau
 el se lleva amb so colze;
 un altre se puny amb so dit,
 s'altre li pega un esclafit;
 però tots van molt contents
 a veure el Messies
 perquè ja s'han cumplit les profecies.

4 - Més envant vendran tres reis
 guiats per una estrella,
 ells que son magos d'Orient
 venen a veure el Naixement.
 Si Jesús mos hi volgués
 noltros també hi aniríem
 i cançons de Nadal li cantaríem.

5 - Din-don-dan, i dan-din-don,
 repiquen les campanes
 a tot el món van recordant
 el naixement del Déu Infant.
 Celebra anit tot el món
 de la vall a la serra
 la venguda de Déu damunt la terra.

UN BROT DE MURTA

SOL M.

UN BROT DE MUR-TA EN LA MÀ, EL SON RÛRE EN ELS LLAVIS, LA MÍ RADA UN EN-TA D'A-
 LE CRI - A - - - AQUESTA NIT DE NA-DAL, A'NEM TOTS A MA-TI-NES A VEU-RE A JE-
 SÛS FILL DE NA-RÍ - - - A - - -
 1) MÍ-RAY-LO NU-ET, NU-ET AL FILL DEL DEU DEL CEL - - -
 2) PASTO-RETS DEIXANT LA GUARDA A BETHLEM VONDRAN - - -
 DE LA RO-SA TÈL CO-LOR I TÈL ULLS COM LA MEL - - -
 I FORMATGE, LLOT I METLES AN EL NIV DU-RAN - - -
 AL 2. VEC I FIN

3 - per les valls i les muntanyes reina l'alegria
 perquè anit neix el Messies dins una establía;
 4 - Que l'estrella que il.lumina als tres Reis d'orient
 sigui faro que mos guiï fins al Naixement.
 Un brot de murta amb la mà...

**Año nuevo,
gafas nuevas**



**DESEA A SUS
DISTINGUIDOS
CLIENTES
FELICES
FIESTAS Y
VENTUROSO
1.978**

**Florida
Opticos**

**COS 12
TEL. 55 28 77
MANACOR**

**Gestoría
Fuster Perelló**

Calle General Franco, 4
Teléfono 55.04.82 **MANACOR**

el sexy

Tengo en el extranjero unos conocidos muy simpáticos. Mis amigos son naturistas y practican el nudismo integral. En verano son infalibles visitantes de Formentera e Ibiza. Son gente interesante. Nos entendemos muy bien y amenudo hemos discutido sobre el tema del nudismo. Solíamos discrepar. Ellos, sin ser fanáticos, nudistas empedernidos; y yo, que aunque el desnudismo no me escandaliza lo más mínimo; no soy aficionado a él. De cualquier modo, su forma convencida y entusiasta de defender el nudismo llegó a producirme curiosidad.

Aparentemente, defiendiendo a ultranza mis ideas, pero en realidad soy muy impresionable y resulta fácil, con argumentos sólidos, claro, provocar en mí aquella sensación de: no será el otro quien tenga la razón? Recuerdo que cuando salieron los Beatles, con su nuevo estilo su pelo largo y su forma de vestir, sólo gustaban a los iniciados, pero la acogida general no fue demasiado favorable. Al principio, el gran público los tomó solamente por unos gamberros ruidosos. Juan Bonet escribió en "Baleares" un artículo sobre todo eso. Al final contaba que se había llevado un disco a su casa y después de escucharlo detenidamente había pensado: "Pero qué bien cantan estos chicos!". A mi me pasó algo parecido con el nudismo; así que, en alta mar, he permanecido a veces hasta dos horas completamente desnudo. También en alguna cala escondida me he zambullido tal como vine al mundo, he nadado un buen rato.

En muchos aspectos tenían razón mis amigos. La sensación de libertad resulta eufórica. Se siente uno como sumergido en la madre naturaleza, menos hipócrita, más relajado y alegre.

Seguramente, a partir de ahora, practicaré de vez en cuando el nudismo, pero creo que nunca llegaré a igualar a mis amigos extranjeros. Ellos, despojados de toda clase de pudor, llegan a dar la impresión de que están más a gusto desnudos que vestidos; y así debe de ser, realmente, en su caso. Se reúnen en tertulias, clubs náuticos o terrazas, completamente en cueros, y charlan, ponen una pierna sobre la otra, se invitan a fumar, les encienden los cigarrillos a las señoras y toman aperitivos. Se levantan para ir al teléfono colocado sobre la barra, y al hablar por él, con una mano en la cadera y en la otra el auricular, saludan brevemente a los que van y vienen cerca de ellos. Se suben por la escalerilla del trampolín y al llegar a la punta de este, en lugar de tirarse rápida y discretamente, se vuelven, dudan, preguntan si el agua no tendrá demasiado cloro... etc.

Ya se que no puede decirse "de esta agua no beberé", pero creo, por lo menos ahora, que nunca llegaré a tener su aplomo y naturalidad. Me parece que voy a quedarme con mi nudismo conservador, o sea, tumbado al sol sin compañía, o con poca, o metido en el agua. Me sería completamente imposible practicar un desnudismo que considere aparatoso. Y no digo eso por recato o vergüenza, sino porque un hombre desnudo no me ha parecido nunca muy estético. Ya se que en la escultura clásica, muchas obras de arte son magníficas estatuas de hombres desnudos, pero no es lo mismo. El mármol es bastante duro y se está quieto.

No debo de ser el único en encontrar poco atractivo en el desnudo de los varones, a juzgar por el tibio éxito del sexy masculino. Desde

masculino

que el espectáculo sexy ha invadido los escenarios y las pantallas, el límite del atrevimiento ha ido subiendo. Es natural. Lo ya visto interesa poco al espectador y hay que aumentar el atractivo del show si se quiere seguir teniendo público. La inclusión del hombre, es decir, la exhibición erótica a base de parejas, se puso de moda hace ya algún tiempo. A la mujer, le basta con poner la mirada turbia y respirar pesadamente, para aparentar un determinado estado anímico, pero la desnudez del hombre en plan exhibicionista fracasa al verse traicionada por su fisiología bamboleante. En el escenario, la mujer está a sus anchas y prodiga sus posturas excitantes segura de ser totalmente admirada. No sucede así con el hombre, quien, no sin nerviosismos, procura actuar de perfil o de espaldas. En la pista hay luz indirecta o focos intermitentes, pero, a veces, un destello tardío o prematuro, o un gesto mal calculado, dejan ver al espectador, sin lugar a dudas, cuan lejos está el hombre de sentir el ardor que la escena requiere.

He oído decir que los actores pornográficos usan trucos y productos que resuelven el problema, pero mi comentario de hoy no incluye para nada la pornografía. Nunca he entrado en un local a ver pornografía, como nunca se me ha ocurrido entrar en un cine a ver una película de karate. Ya desde siempre me han interesado poco las artes marciales y las prácticas sexuales colectivas. Antes, se podía presumir de ser así; hoy, uno lo declara casi como excusándose. Creo que vivimos unos tiempos desmitificadores y estoy de acuerdo en despojarme del mayor número de prejuicios, pero un ligero toque de pudor resulta, todavía para mí, un incentivo. En la magnífica película "Perfume de mujer", Victorio Gasman encarna un militar que quedó ciego. En una de sus correrías por los barrios alegres, acompañado de su asistente, queda de acuerdo con una chica en pasar una hora con ella. Después de las primeras caricias, él le pide que apague la luz, a lo que contesta la mujer: "Para qué? En tu caso no debe importarte, verdad?", pero el cliente responde. "En ciertos momentos me molesta que alguien vea la expresión de mi cara". A mí me pareció que esta frase estaba destinada a subrayar la sensibilidad y delicadeza del personaje.

Se me antoja que hoy me ha salido un artículo un poco retro... En fin; ese es un tema extensísimo y se presta a muchos y diferentes puntos de vista. Además, no olvidemos que cada uno de los representantes de los cuatro géneros -masculino, femenino, modisto internacional y dueña de bar nocturno- miran un desnudo masculino de forma muy distinta.

GABRIEL FUSTER BERNAT

COSES

Bones matines a la Parroquia Gran les de dissabte passat! La Capella cantà com ella sols sap fer, i la Banda de Música no quedà darrera. Ses festes de Nadal son alegres i, si més no, comunitàries: agraiquem, idè, que axís se mantenguin i que sempre hi hagi qualcú que faci tot quan sap per a conservar-les en olor de multitud.

En Mus tornà a fer-se amunt amb una novel·la, la Nit de Santa Llúcia devers Tarragona. Per un sol vot no arribà al Premi "Sant Jordi", que és el premi més important que per novel·les es dona a Catalunya. En Toni nostro va veure caure noms ben prestigiosos de les lletres, mentre ell seguia amb "Bubotes" -títol de la seva obra- encapsalant les votacions junt amb "Coll de serps" la novel·la que seria premiada. Hi ha que posar-se dins la seva pell per a comprendre la mala nit que passà, les hores de nirvis i il·lusions que no resultaren del tot fallides, perquè arribar a finalista d'un Sant Jordi és una cosa ben digne, ben important.

Tendrem "Bubotes", però, i prest. Una editorial barcelonina la vol editar, i, clar està, la novel·la d'en Toni ens mostrarà un nou caire de la nostra història manacorina que potser interressi a tothom i sorprengui a més de dos...

Quina exposició més vistosa la de Antoni Pocoví al Salonet de Mostres de Can Bauzà! Ja era hora, ja, de que En Pocoví tornàs a emprendre la seva autèntica vocació i ens donàs una prova més del seu art, personal i responsable.

Amb l'alegria de veure com, a la fi, lo que és sincer sempre sura, ens congratulam de l'èxit d'En Pocoví i esperam que hi torni prest.

D. H. M.

**GRAN SURTIDO
DE PANTALONES**

sastreria

LLULL

Jaime Domenge, 12. - MANACOR Mitjorn, 8. - S'ILLOT

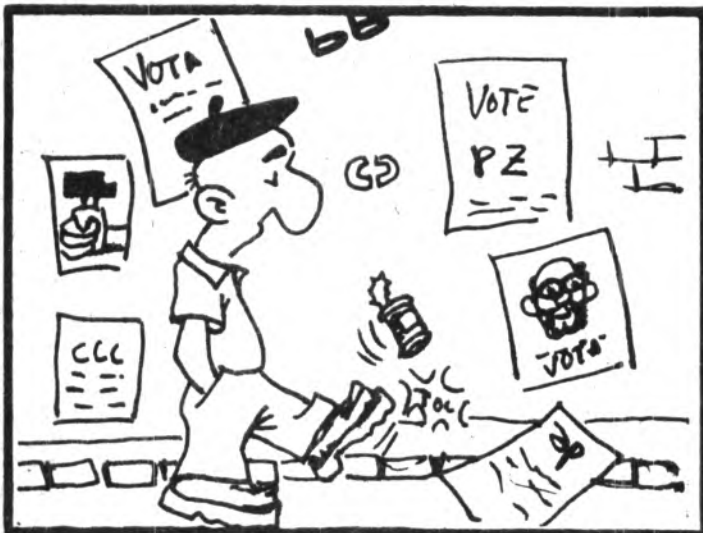


1 EN JOAN MANACORE
 DESPRES DE MENJAR TORRO
 I DIR A TOTS "QUE MOLTS D'ANYS"
 NOMES SOMIA... ES GENER
 I SES LLETRES DES SET BANCS.



2 A N'EL NOSTRE JOANET
 L'HA D'APLEGAR ES FEBRER
 - QUE SERA UN MES POLISSO
 EN QUE SIGUI UN MES ESTRET-
 AMB ES... PLA D'ORDENACIO.

Dibuixos de
 Jaume Ramis



3 VOTA AQUEST, VOTA AQUEST ALTRE,
 VOTEM, MOS PROTEGIREM,
 I NO SIEM MÉS FARDALS:
 QUE PES MARÇ JA FERAN FALTA
 ELECCIONS MUNICIPALS.



4 PER S'ABRIL, S'AL LOT PETIT
 • MOS TENDRA QUE COMBREGAR
 I HAUREM DE FER TROCA I FIL:
 TRAJES, COTXO, UN BOU ROSTIT...
 TOTAL: UNES QUATRE-CENTES MIL.



5 PERÒ UN DIA ES MAIG VENDRA
 I EN JOAN TREURA SANG NOVA;
 TOT ANIRA DE PRIMERA
 I TOT MANACOR RIURA
 SES FESTES DE PRIMAVERA.



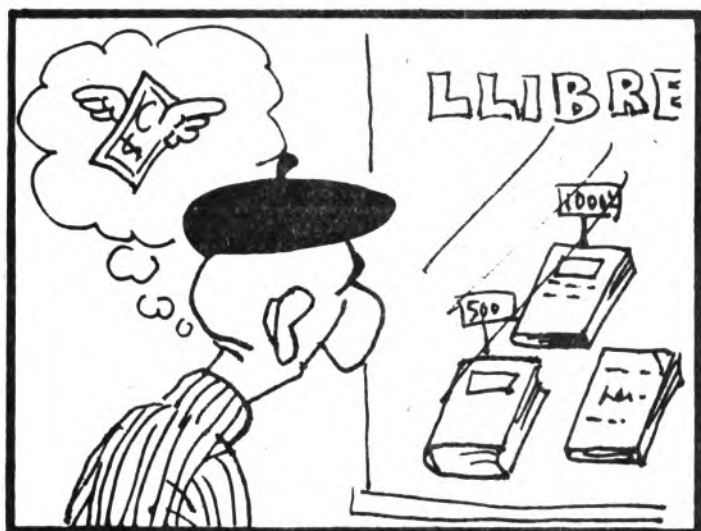
6 EL 5 DE JUNY ERA EL DIA
 PER EL MALSON ACABAR
 -AQUEST ASSUMpte JA PUT-
 I EN VERS DE HAVER-HI ALEGRIA
 ES GRIFO SEGUEIX EIXUT.



7 PES JULIOL, VENGA MÉS PAGOS: A N'EN JOAN, QUE ES UN FANER LI FOTEN UN DINERAL... SI SOLS PODRAN VIURE ES VAGOS AMB SA REFORMA FISCAL.



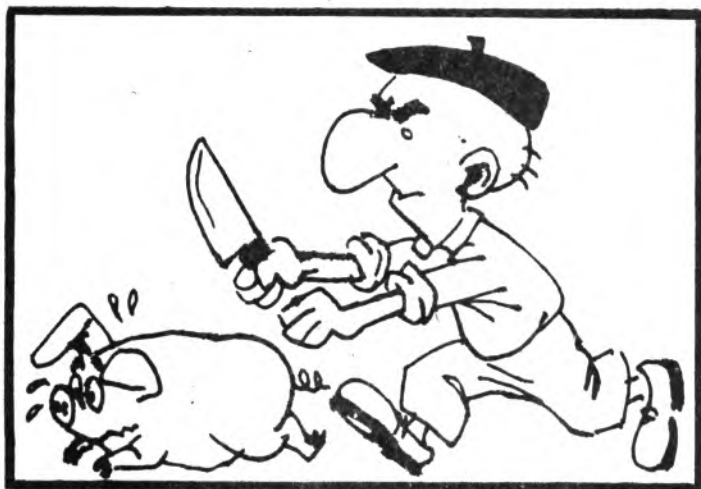
8 PERO S'AGOST AQUI ESTA AMB ES TALLERET TANCAT. I EN QUE SIGUI MIG MORT NINGÚ, NO, LI HA DE ROBAR ES QUINZE DIES DE PORT.



9 VENDRA DE SETEMBRE ES DIA QUE S'AL.LOT HA D'ANAR A ESCOLA PER TENIR ES CERTIFICAT... I DES LLIBRES QUE TENIA NO NI HA DE SERVIR CAP.



10 A N'EN JOAN, QUE ELS TE BEN "PUESTOS" S'OCTUBRE EL DESTREMPERA PERQUE VE PLE DE TALONS. I ESTA FINS AQUI DE "IMPUESTOS", "BASURA" I CONTRIBUCIONS.



11 NOVEMBRE LI DU ESPERANCES DE QUE ENGREIXI BÉ ES GODÍ FINS QUE LI FACI BO'N PES: QUE SI NO SE FAN MATANCES UNA FAMILIA NO ES RES.



12 VENDRAN DIES I MES DIES DESEMBRE TAMBÉ VENDRÀ I EN JOAN, AMB MOLT D'AFANY ENTRE PENES I ALEGRIES TORNARÀ VEURE CAP-D'ANY.

ASOCIACION DE VECINOS DE PORTO CRISTO

D. LUIS DE FRANCISCO será elegido presidente el 10 de enero

Don Luis de Francisco Segura, presidente de la Junta Provisional de la Asociación de Vecinos de Porto Cristo, es el único candidato presentado para dicho cargo, a elegir el próximo diez de enero. Así que la elección, a no dudar, recaerá definitivamente en su persona.

Hablamos con él, en su despacho de director de hotel:

- Qué hará usted cuando se le confirme presidente?
- Exigir el máximo a la Administración y darle el mínimo. Creo será lo mejor para Porto Cristo.
- Qué mejoras, a su juicio, son las más urgentes?
- Bastantes; la infraestructura, el alumbrado público, adecentar las calles abandonadas para que el extranjero las encuentre bien.
- Sólo para los extranjeros...?
- Si las ponemos bien para nosotros ellos las hallarán bien. Además, la playa se ha quedado estrecha, y así como se amplió hacia el muelle, volando las rocas, se puede ampliar hacia "Ses Coves Blanques", quitando

los peñascos paralelos a la Cuesta de Can Blau, sin que haya que tocar el "Katokito".

- Usted conoce muy bien la historia y sabe que hace dos mil años, el agua llegaba hasta las Cuevas dels Hams, con lo que se tenía un puerto de tres kilómetros: volvería usted a promocionar este puerto?
- Sería lo mejor, ya que se podría construir, al fondo, un gran puerto para yates, construyendo también un gran puente volante sobre el Riuet, que uniera las dos vertientes.
- De todo ello, qué prioridades establecerá usted?
- Las que eviten el ataque a la ecología. Ya se que no se pueden enderezar entuertos, pero si evitar que sigan cometiéndose disparates.
- Será usted un gran presidente.
- Bueno; la labor ha de ser de conjunto; mentalizar a la gente para que arrime el hombro, ya que cuantos más seamos, más fácil será la carga de un Porto Cristo mejor.
- Su política al frente de la Asociación?
- Tener en cuenta que favorecer los intereses de alguien en particular es peligroso y se es objeto de críticas.
- No lo hará usted?
- Mi labor será democrática. Someteré a debate lo que haya de hacerse.
- Cuántos socios existen, ahora mismo?
- Unos noventa.
- Noventa votos seguros, entonces, señor presidente,

W

Petit Comercial

VISITENOS

Grandes DESCUENTOS

Venta Primer Aniversario

De Diciembre al 10 Enero

Regalos Reyes

Calle Juan Segura.
Teléfono 55 20 90

CENTENARIO EN LAS CUEVAS DEL DRACH

El año 1878 puede considerarse como el año del verdadero descubrimiento de las Cuevas del Drach. Aunque conocidas desde antiguo -tenemos mención de ellas ya en el siglo XIV- las Cuevas no pasaban de constituir una simple curiosidad, un lugar sin más importancia; tendría que ocurrir lo que ocurrió para que las Cuevas del Drach pasaran a ocupar un lugar de atención.

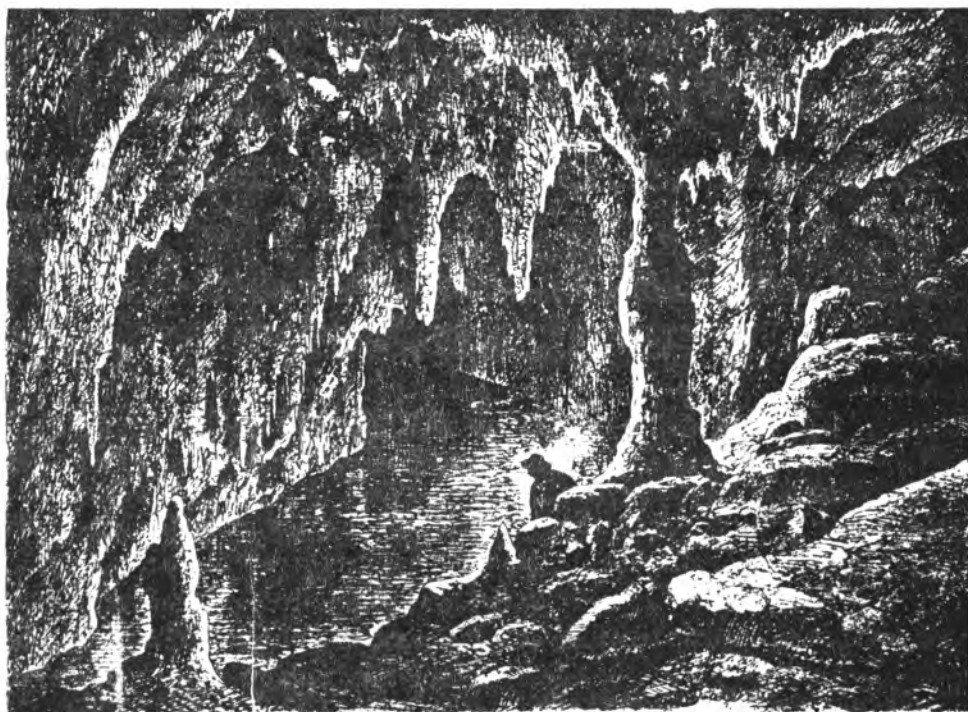
En efecto, el 11 de abril de 1878, dos catalanes que se hallaban accidentalmente en Manacor -Salvador Rius y José Llorens- se extraviaron en la caverna fiados de que su acompañante -Juan Jaime Ballester, de Manacor- conocía el camino para llegar hasta el final de sus profundidades. Al día siguiente serían hallados por una expedición de rescate organizada por Francisco Femenías, dueño de la "Fonda Femenías" -donde se hospedaban los dos catalanes- quien sabía de su partida.

El suceso trascendió a la prensa de Barcelona y se hizo popular. Pronto llegarían las primeras expediciones de gentes interesadas en conocer estas cavernas, se organizarían los primeros viajes y las Cuevas del Drach iniciarían su larga y famosa historia de primerísima atracción mundial.

Se cumple, entonces, en 1978 el centenario de lo que calificamos como verdadero descubrimiento de nuestras Cuevas. Con tal motivo, "Perlas y Cuevas" proyecta la publicación de un número monográfico, destinado no sólo a conmemorar el acontecimiento, sino a reunir diversas opiniones sobre el tema, importancia turística del complejo, posteriores descubrimientos, anecdotario, etc. Por otra parte, don Juan Servera Amer, de la empresa propietaria, ha prometido a esta Revista una visita a la Cueva Vieja -hoy cerrada a la visita turística- en la que, en realidad, el 11 de abril de 1878 se extraviaron los señores Rius, Llorens y Ballester.

De todo ello tendremos informados ampliamente a nuestros lectores.

LAGO DE LAS CUEVAS,
SEGUN UN GRABADO
DE "DIE BALEAREN",
DEL ARCHIDUQUE LUIS
SALVADOR DE AUSTRIA.



A thick, red, stylized decorative border with flowing, scroll-like patterns frames the top and bottom of the page.

CUEVAS D

PORTO

A thick red line forms a decorative border around the page, starting with a flourish at the top left, curving along the right edge, and ending with a flourish at the bottom right.

EL DRACH

CRISTO

Ribera y el enigma ovni

Los días 3 y 4 del presente mes de diciembre se celebró en Barcelona el 1er. Congreso Nacional de Ufología (UFO = Unidentified Flying Objects, sigla con la que se conoce a los OVNI en los países anglosajones), en el cual programaron ponentes y vocales tan conocidos como el profesor D'Arbó, Danyans, doctor Jiménez del Oso, Lleget, Vignati, etc. Su presidente es Antonio Ribera. Conocí a Ribera hacia los años 50. Por aquel entonces, Ribera, era un auténtico pionero español en el campo de la exploración subacuática. Su área de acción predilecta era la Costa Brava. Esta pasión por el «mundo del silencio» Yves-Couteauniano le llevaría a fundar en 1953 el CRIS (Centro de Recuperación e Investigaciones Submarinas). Más tarde, mientras traducía libros — más de 700 — y escribía novelas de cienciaficción — «El misterio de los hombres peces», es una de sus obras — fundó el Centro de Estudio Interplanetarios en 1958. Y a partir de aquel momento, se dedicó de lleno al estudio y divulgación de los OVNI, dando conferencias y publicando unos 50 libros, la mayor parte de ellos sobre los mencionados Objetos Voladores No Identificados: «Objetos desconocidos en el cielo», «El gran enigma de los Platillos Volantes», «Platillos Volantes en Iberoamérica y España», «Un caso perfecto», «Platillos Volantes ante la cámara» y «Proceso a los OVNI».

Según definición del profesor Luis Miravittles, Ribera es un personaje «enjuta, deportista, alto, tostado por el sol, equilibrado, sereno. Todo lo contrario de un exaltado, de un loco. Cabalgando sobre su nariz unas gafas de concha que acentúan su inconfundible aire intelectual».

Veámos qué nos dice sobre los enigmáticos OVNI:

—¿Qué objetivos persigue el 1er. Congreso Nacional de Ufología?

—El objetivo es doble: por una parte, informar al público sobre el fenómeno OVNI en España, dando a conocer, al mismo tiempo, los estudios sobre la materia que se han realizado en el mundo; y, por otra, reunir o poner en contacto a los mejores investigadores del tema, para que cambien impresiones y puntos de vista. No debe olvidarse que la aportación española a la Ufología es considerable y muy apreciada fuera de nuestras fronteras. El doctor Hynek ha publicado un trabajo exhaustivo sobre los 200 casos de aterrizaje de UFO en nuestro país.

—¿Desde cuándo se comenzó a hablar de los OVNI?

—Todos los investigadores

coinciden en establecer el año 1947 como punto de partida, ya que, al margen de la posible presencia de OVNI en la antigüedad, el 24 de junio de dicho año el piloto civil norteamericano Kenneth Arnold divisó, por primera vez, a un mal llamado «platillo volante». Precisamente este año se cumple el 30 aniversario de aquella fecha.

COMO IDENTIFICAR A UN OVNI

—¿Cómo podría el lector no preparado sobre el fenómeno de los OVNI distinguir un reportaje sensacionalista, con datos falsos y fantasiosos de un trabajo serio, veraz y documentado, así como diferenciar un objeto volante de nuestro mundo de uno extraterrestre?

—El desprestigio de los OVNI se debe, ante todo, a

los desaprensivos de la prensa sensacionalista que, al igual que tratan otros temas adulterando la información, también entran a saco en éste, precisamente por sus especiales características. Sin embargo, quiero remarcar que existen investigadores honestos que tratan el asunto con la debida seriedad. Entre ellos, el astrofísico Allen Hynek, que durante 22 años fue asesor de la aviación americana, y que ha publicado un libro muy interesante titulado «La experiencia UFO»; y el profesor Jacques Vallée, asesor de la NASA y confeccionador del mapa de Marte. En cuento a la segunda pregunta, para determinar si un objeto volador es un OVNI, el doctor Hynek, tras estudiar y analizar 12.000 casos de OVNI, comprobó que 700 casos no obedecían a fenó-

menos conocidos. Por tanto, todo objeto que se mueva prescindiendo de las leyes físicas y técnicas sabidas, es motivo de ser considerado un OVNI.

—Buscando un paralelismo, muchos se preguntan lo siguiente: Si los hombres, al ir a la Luna, o al enviar vehículos espaciales a Marte, han dejado aparatos y artilugios que denotan su presencia allí enseñando su nivel técnico, ¿por qué los extraterrestres, si es verdad que nos visitan, no han dejado nunca instrumentos suyos en la Tierra, mostrándonos así aspectos de su avanzada civilización?

—Posiblemente porque sus finalidades son muy diferentes de las nuestras. A la NASA le interesa dejar aparatos que midan el «viento» solar, los posibles seísmos, etc. Sobre el particu-

lar, debemos reconocer que se sabe muy poco. No obstante, cabe señalar que los vehículos extraterrestres han dejado rastros o marcas en el suelo cuando han aterrizado en ciertos lugares. El investigador Ted Phillips ha estudiado cerca de un millar de casos de aterrizaje de OVNIS, y es curioso comprobar cómo todos tienen características comunes: se efectúan en zonas poco frecuentadas, dejan un círculo de tierra quemada de 6 metros de diámetro, se aprecian huellas de patas articuladas...

¿SOMOS OBSERVADOS EXTRATERRESTRES?

—¿Se intuye el por qué los hipotéticos extraterrestres rehuyen el contacto con los habitantes de nuestro mundo? ¿No sería mejor, para evitar las confusiones que crea su presencia borrosa, que se dieran a conocer de manera inconfundible?

—Este es uno de los puntos más inquietantes y problemáticos del fenómeno OVNI. Por tanto, no debemos analizarlo con la óptica antropocéntrica. Seguramente su comportamiento difiere del nuestro, del humano. Deben ser seres con otro tipo de «mentalidad». El ya mencionado doctor Hynek dice —una vez analizados muchos casos— que el único mensaje que dejan es el de que no les molestemos, que les dejemos tranquilos mientras nos observan. Esto nos da una idea aproximada de cómo son. Tampoco parece que deseen hacernos daño. Lo máximo, producen una parálisis momentánea del terrícola.

—¿Y qué hay de verdad o mentira en las manifestaciones de los que dicen haber visto extraterrestres y haber estado en el interior de un OVNI?

—Evidentemente existe todo un folklore en torno a los OVNI, que responde a los casos psicológicos de «mesianismo» personal. La mayor parte de los que afirman haber estado en contacto con extraterrestres, son personas que no dan otra prueba de tal hecho que su palabra, añadiendo que son seres de gran belleza, altos, rubios... Creo que estas cosas entran más en el campo de la Sociología y de la Psicología que de la Ufología. Muestras de cuanto decimos es que ninguno de ellos ha querido someterse al «detector de mentiras».

—La presencia de los OV-

NI, ¿produce alteraciones físicas en su campo de acción?

—Por descontado que sí. Por ejemplo, se ha comprobado que el efecto EM (electromagnético) de dichas naves espaciales afecta a los



motores de explosión de nuestros vehículos, parándolos; apaga los faros, la radio deja de funcionar...

LA «ESTRATEGIA» ALIENIGENA

—La aparición de Objetos Volantes No Identificados, ¿obedece a alguna «estrategia» detectada?

—La estadística del doctor Jacques Vallée, basada en el análisis de 200 casos de aterrizaje en Francia el año 1954, así lo demuestra. Todo parece confirmar que los desplazamientos de los OVNI, obedecen a las constantes de un plan preconcebido, que atiende a las coordenadas tiempo-espacio geográfico. Desde 1947 hasta nuestros días, se han registrado una serie de grandes oleadas de OVNI, que han inducido a Aimé Michel a establecer una Ortotenia que nos revela la conducta inteligente y planificada de tales naves espaciales. Estas oleadas coinciden con el máximo acercamiento de la Tierra y Marte, que ocurre cada dos años.

—¿Se han encontrado huellas de extraterrestres en nuestro mundo anteriores a 1947?

—Actualmente existe una escuela —cuyo exponente

máximo es Erich von Däniken—, que asegura la existencia de huellas extraterrestres en el pasado. Por ejemplo: la famosa nave de Palenque y las pistas de aterrizaje de Nazca. También algunos creen hallar la presencia de OVNIS en la antigüedad al interpretar ciertos pasajes de La Biblia.

—¿Algo más?

—Sí. Convendría que el público se mentalizara en el sentido de que los OVNIS no tienen nada que ver con la literatura de ciencia ficción, sino que se trata de un fenómeno real que merece ser investigado. Tengamos en cuenta que puede ser el primer contacto de los humanos con seres de otros planetas. He aquí la importancia del hecho...

D. Palomares

Gestoría Fuster Perelló

Pasaportes
Licencias Caza
Permisos Armas
Revisiones y duplicados permisos de conducir
Seguros
Contribuciones

Calle General Franco, 4
Teléfono 55.04.82

MANACOR



HIPODROMO DE MANACOR

Carreras de Caballos al Trote Enganchado

TEMPORADA INVIERNO

MARMOLES

J. ESTEVEZ

PIDA PRECIO Y PRESUPUESTO
SIN COMPROMISO

Carretera Conias, s/n.
(Junto Cuartel Guardia Civil)

MANACOR

Humor



SEXO... AMOR... SADISMO...

POR PRIMERA VEZ FRENTE A MUJERES MAS EXCITANTES FRENTE LAS DOS DEL CINE ESPAÑOL

LARO
Films

**M^o JOISE AGATA
CANTUJDO LYS**

Un film de JACINTO MOLINA
TECNICO LOR TECHNOVISION



**UNA HISTORIA
INCREIBLE
QUE FUE
ABSOLUTAMENTE
CIERTA**

**EL HUERTO
DEL FRANCÉS**

IMPERIAL

**Próxima
SEMANA**

**NATHALIE
DELON**

**ALAIN
DELON**

**PAUL
MEURISSE**



**LA DULCE
HEMBRA**

JACQUES DERAY



OPINION

EL CORSARIO ESCARLATA. - Por desgracia no es muy frecuente en el cine de ahora una película de las de aventuras, y menos aún de las mal llamadas "de piratas". El Corsario Escarlata, no obstante, es una de ellas, una típica historia de bucaneros contada de la forma más clásica, a la vieja usanza, con todos los tópicos de esta clase de cine: buenos y malos, guapos y feos. Su principal atractivo radica en los tres nombres protagonistas (Robert Shaw, Genevieve Bujold y Peter Boyle, los de "Tiburón", "Fascinación" y "El jovencito Frankenstein", respectivamente), y, claro está, en la maravillosa técnica americana. En suma, pues, este "Corsario escarlata" no aporta nada nuevo al género, pero es divertida, bien hecha y ha consumido mucho dinero. Qué más se puede pedir?

DIOS BENDIGA CADA RINCON DE ESTA CASA. No es cosa de todos los días ver como tres nombres que proceden de una profesión tan peculiar y personal como la de humorista gráfico, a la hora de cambiar de medio de expresión se distancien tanto de sus logros.

Vimos, primero, a un Summers, que aún con buen conocimiento de la técnica cinematográfica, le dió por el cine con niño y problemática sexual ("Adiós, cigüeña, adiós", "El niño es nuestro", "Ya soy mujer" "Mi primer pecado"). Luego, a un Forges traduciendo su humor en imágenes ("País, S. A.", "El bengador gusticiero y su pastelera madre"), pero sin más, ni con excesivo acierto, evidenciando, eso sí, que su humor y el cine son dos cosas totalmente distintas.

Por último, nos llega la sorpresa con Chumy Chúmez un sólido realizador a tenor de su primera película: "Dios bendiga cada rincón de esta casa", un filme tal vez intrascendente, sin complicaciones, sin "mensaje a la moda", pero bien pensado y estructurado, realizado con inteligencia y, por añadidura, con una Blanca Estrada más correcta que en otras ocasiones y una Lola Gaos, como siempre, genial.

Sin ser una película perfecta, ni mucho menos, "Dios bendiga cada rincón de esta casa" sorprende positivamente dándonos a conocer las posibilidades de un Chumy Chúmez, realizador a tener en cuenta para el futuro cine nacional.

SUSANA QUIERE PERDER ESO. - Lean y juzguen: Carlos Aured, director español de "Los ojos de la muñeca rota" y "El retorno de Walpurgis", con Paul Naschy; "Los fríos senderos del crimen", con Agata Lys, y "La noche de la furia", con Blanca Estrada y Patricia Adriani, jovencita actriz de dieciocho años

Charles Chaplin

La blanca nochebuena se nos llevó a Charlot al otro mundo. Charlot era el hombre pequeño que un día nos descubrió la risa, que nos había vuelto más humanos contándonos su aventura siempre nueva y siempre vieja, su historia inacabable de lúcido clown sentimental. El buen Dios le diría basta, ya no hay sitio en esta tierra para la risa, para los que son el genio mismo del humor y el amor.

Mi bandera particular de obsesivo admirador de todo lo que de veras es humano, está hoy a media asta por la muerte del viejo amigo Charles, el de "La quimera del oro" y "Un rey en Nueva York", el de "Candilejas" y "Monsieur Verdoux", el de "El circo" y "El gran dictador". Mis ilusiones de niño con tarde de domingo ante "Charlot portero de Banco", o "Charlot en el balneario", o "Charlot y el conde", o "Charlot vagabundo", "prestamista" o "empapelador" se han puesto tristes de una vez por todas, porque Charlot, cansado quizá de tanta estupidez, ha cogido definitivamente su bombín y su sombrero y nos ha dicho adiós para siempre.

descubierta por Ignacio F. Iquino en "La máscara" y "Fraude matrimonial". Imagínense, con semejantes antecedentes, el resultado de "Susana quiere perder eso", de la que el Aured, además de realizador, es guionista.

Pero... sorpresa! El bodrio, sin dejar de serlo, tiene cierta habilidad narrativa, y Carlos Aured pasa de no ser nadie en el mundillo del cine español a ser, por lo menos, uno de tantos realizadores de tercera regional. Y, claro está, la película, amañada con toda la impermissible permisibilidad de la censura de ahora, está funcionando a base de bein en todas las taquillas. Son cosas que ocurren, y algo es algo; tampoco hablará que pedirle al duo responsable, Aured y la Adriani, que presentaran algo digno.

TONY

COMPRARIA

DE DERRIBOS: URALITA - MADERAS - PUERTAS
HIERROS Y DEMAS - TOT-OCASO
TELS: 35-21-88 - 35-18-30 - MANACOR

LLULL

sastreria

Jaime Domenge, 12. - MANACOR
Mitjorn, 8. - S'ILLOT (Cala Moreia)

¡LA MAS GRANDE EPOPEYA VIVIDA EN LA TIERRA MAS PELIGROSA DEL MUNDO!



MARLON BRANDO JACK NICHOLSON
"MISSOURI"

ELLIOTT KASTNER presenta a
MARLON BRANDO, JACK NICHOLSON
en Una Película de ARTHUR PENN "MISSOURI" ("The Missouri Breaks")
Dirigida por ARTHUR PENN - Producida por ELLIOTT KASTNER, ROBERT M. SHERMAN
Escrita por THOMAS McGUANE - Música de JOHN WILLIAMS
Distribuida por United Artists
COLOR - Una Producción ROBERT M. SHERMAN

CINE GOYA

Próxima SEMANA

¡LA PELICULA MAS EXPLOSIVA DEL AÑO!



LA OCULTA MANO DEL CRIMEN

LA OCULTA MANO DEL CRIMEN" protagonizada por JIM MITCHUM
KAREN LAMM - ANNE ARCHER - ERIK ESTRADA - CATHY LEE CROSBY - LYNNE LYNN
Guión de PAUL EDWARDS - Argumento de IVAN NAGY - Dirigida por RICHARD T. HEFFRON



NOTICIAS DE HOY

PLENO MUNICIPAL. - El 21 de diciembre, el Pleno acordó ratificar la entrega de un solar de 600 metros al Instituto Social de la Marina con destino a la Casa del Mar que ha de construirse en Porto Cristo.

Se acordó también, la adquisición de dos vehículos; una furgoneta para el traslado de los subnormales a su centro de recuperación y otros servicios municipales, y un R-4 con destino al Centro Asistencial.

Por último se acordó convocar pruebas restringidas para la provisión en propiedad de la plaza de arquitecto que actualmente desempeña D. Carlos Terrasa. Parece ser que hubo disparidad de criterios acerca de dicha convocatoria.

REVISTA. - "Bellezas al desnudo", con Marymar,

Dorita, Los Wayka, Emmanuelle, Jeny, Santitos y Francho y el Ballet Imponentes 77, será presentada en Sala Imperial el lunes 9 de enero.

"MESTAI". - Un grupo de alumnos del Instituto Mixto "Mossèn Alcover" acaba de editar el primer número de una revista escolar, bajo el título de "Mestai".

AEMOB. - La Asociación Empresarial de la Madera y el Olivo de Baleares eligió a don José Pedrajas como su primer presidente, en Asamblea General celebrada en los locales de la AISS. Los restantes cargos fueron para D. Pedro Sansó (vicepresidente), D. Mateo Veny (secretario), D. Andrés Servera (tesorero) y D. Pedro Gayá, D. Sebastián Estelrich, D. Bartolomé Domenge, D. Pedro Albons y D. Juan Fullana (vocales).

SEREMOS RICOS...? - Un técnico catalán, cuyo nombre no se ha dado a conocer, asegura la existencia de un río subterráneo de agua potable en el subsuelo de Manacor. Aún más; habla de la existencia de gas natural a pocos kilómetros de nuestra ciudad y -nada menos!- de una gran bolsa de petróleo frente a la costa de Porto Cristo.

Dios nos coja confesados.

POSIBLE NUEVA PISCINA. - Quizá se construya una nueva piscina próxima a la del Parque Municipal, que sería destinada a la enseñanza de natación. Iba a estar climatizada y cubierta: sus dimensiones serían de 12'50 metros por 10, y su profundidad de unos setenta centímetros, adaptándose por lo tanto a la normativa de estas construcciones destinadas a cursillos.

FIESTA PARA LOS SUBNORMALES. - La Sociedad Ciclista Manacorens organza una fiesta a beneficio de los subnormales, a celebrar en el Parque Municipal la víspera de Reyes Magos.

Perlas y Cuevas

NOTA INFORMATIVA

En cumplimiento del artículo 24 de la actual Ley de Prensa e Imprenta hacemos pública la siguiente nota:

PERLAS Y CUEVAS, Revista de Manacor y su comarca, se publica quincenalmente, en sábados alternos. Está preferentemente dedicada a temas culturales y municipales. La dirección está a cargo de Rafael Ferrer Massanet, propietario de dicha revista. La Redacción está ubicada en la calle del Príncipe, número 9. Teléfono 55.04.10.

SITUACION FINANCIERA. - Durante el año 1977 los ingresos registrados por suscripción y publicidad compensarán a duras penas los gastos de edición de esta publicación, que carece de ayuda oficial o subvención alguna.

**JOVENT
JOVENT
JOVENT
blue jeans**



**JOVENT
JOVENT
JOVENT
blue jeans**

ABIERTO TODO EL AÑO



**el
pájaro
alegre**
Bar-Restaurante

LE OFRECE SUS ESPECIALIDADES PARA ESTAS FIESTAS,
EN UN AMBIENTE FAMILIAR

- TRUCHAS MEUNIERE
 - COCKTAIL DE POLLO
 - SOLOMILLO "STROGANOFF"
 - ROAST-BEEF SALSA TARTAR
 - TOURNEDO AL ESTRAGON
 - CHATEAUBRIAND BERNAISE
- Y nuestros postres:
- COPA DINAMARCA
 - SORBETE AL CHAMPAÑA
 - CASSATTA DE LA CASA

EN EL INCOMPARABLE MARCO DE

COSTA DE LOS PINOS

EL POR QUE REPRODUCIMOS "LA COLUMNA DE BALEARES"

Siguiendo la tónica de interés, mantenida por esta Revista, respeto a documentación de nuestro pasado, iniciamos hoy la reproducción en facsímil de una de las publicaciones más curiosas y desconocidas de la todavía reciente historia mallorquina: "La Columna de Baleares", órgano oficial de las tropas que en el mes de agosto de 1936 desembarcaron en Porto Cristo.

En la Biblioteca March figura una colección íntegra de esta publicación -doce números, recientemente reeditados por Luis Ripoll- y en diversas colecciones particulares de Manacor, Porto Cristo y S'Illot, hemos podido reunir otra serie, también completa, además de una curiosa "prueba de imprenta" que nos aclara el nombre del cajista que compuso las hojas: Miguel Sans.

"La Columna de Baleares" se editó en una pequeña imprenta instalada en la casa que todavía puede verse a un extremo de la playa de Sa Coma (Sant Llorenç), a pocos metros del mar. El primer número, que no lleva fecha, debió aparecer el 22 ó 23 de agosto, ya que el 24 aparece el número dos, y las ediciones se suceden, incluso con unos suplementos, hasta la misma víspera del reembarque de las tropas de Bayo.

El material con que confeccionábase el periódico procedía de Mahón, y, en principio, se intentó desembarcarlo en Porto Cristo, pero la barcaza que transportaba la máquina de imprimir fue desviada hasta Sa Coma, atracando en el diminuto embarcadero que años atrás se había utilizado para la fábrica de leche condensada que había comenzado a funcionar en aquel

lugar. El local, próximo al cuartel general de Bayo, se hallaba a salvo de la artillería y, en cierto manera, en lugar tranquilo. De todas formas, sorprende comprobar la corrección ortográfica, e incluso tipográfica, que caracteriza a esta publicación.

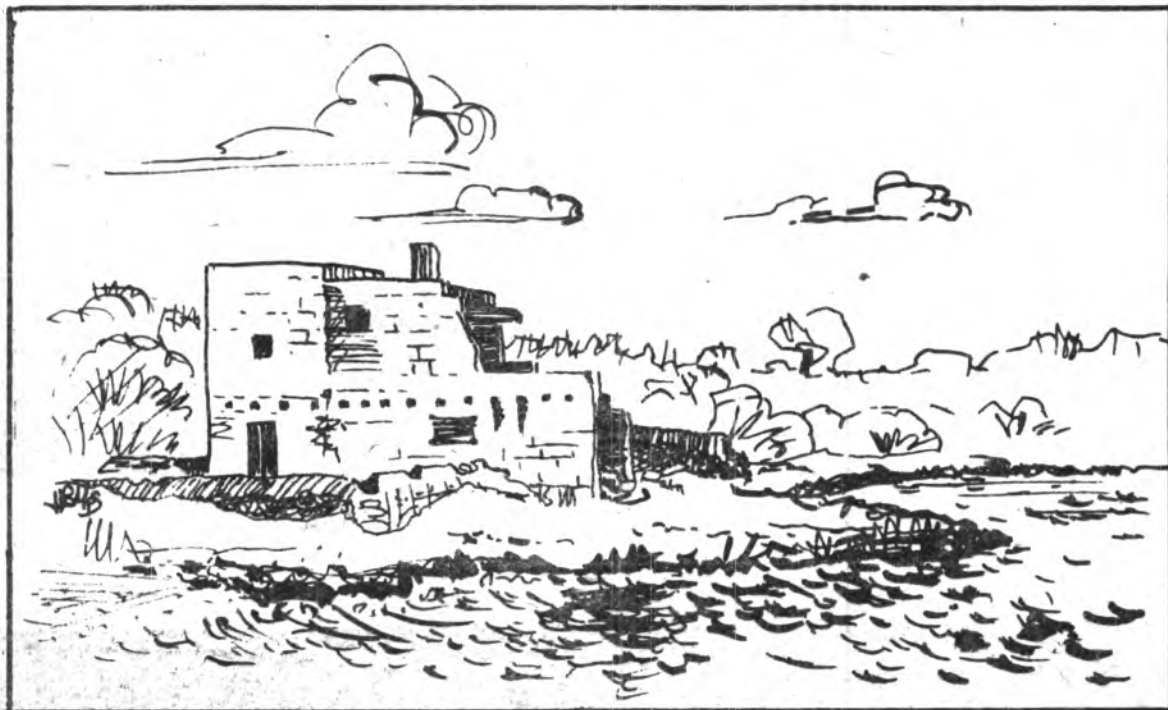
Como dato curioso cabe añadir que la imprenta, así como todo el material gráfico, fue abandonado en "Sa Coma" el 4 de septiembre, siendo incautado como botín de guerra. La imprenta pasó luego a Manacor, en al Cuartel del Batallón "La Cruzada", donde siguió funcionando durante muchos años.

"La Columna de Baleares" consta de diez ejemplares y dos suplementos a los números 5 y 6. El número 8, que corresponde al 30 de agosto, se imprimió a una sola cara, no reapareciendo hasta dos días después, para dar paso a los dos últimos números.

En cuanto al contenido de "La Columna de Baleares" no cabe hacer aclaración alguna; se trata de una hoja de combate, y el matiz de todas y cada una de sus páginas obedece a una clara extrategia militar y, por lo tanto, publicitaria. El lector interesado en estos temas podrá comprobar que informaciones se ajustan a la verdad y que otras se hallan única y exclusivamente adaptadas a mantener la moral de los combatientes.

Creemos que con la divulgación de estas hojas, que, insistimos, reproducimos en facsímil, contribuirá al conocimiento de nuestra historia, o, por lo menos, va a suponer una nueva curiosidad sobre nuestro pasado.

PyC.



Caseta de "Sa Coma" en la que instalóse la imprenta que editó "La Columna de Baleares".

(Dibujo de J. Ramis)

COLUMNA DE BALEARES

DIARIO DE COMBATE ANTIFASCISTA

Núm. 1

Para que llegue a conocimiento de todos los milicianos, se publican los siguientes datos:

Las fuerzas están escalonadas de izquierda a derecha en esta forma; Fuerzas de Zapatero, Centurias del capitán López Tienda, Centurias del capitán Porras, Centurias Mallorquinas y Menorquinas, Centuria extranjera, C. N. T. (que ocupan el frente del castillo y las lomas que están alrededor) y las fuerzas regulares en el flanco derecho (guarnición de Menorca, Ibiza, Guardia Civil, Carabineros, Marinería, etc.)

Todo el que no ocupe el puesto indicado estorba más que ayuda, así pues al pulicarse estas prevenciones todo combatiente de esta valerosa columna de Baleares debe incorporarse a su puesto.

Por la mañana y por la tarde los jefes de las milicias irán vigilando todo el frente y preguntando uno por uno sus nombres para pasar lista, anotando a los que estuviesen presentes. Por lo tanto los que no estén en su sitio aunque estén en otro frente figurarán como si no hubieran peleado ese día, por lo tanto "ocupad cada uno el sitio asignado a su milicia" y conoced personalmente a vuestros jefes.

Enterarse todos en donde está el puesto sanitario de su frente y el puesto de municionamiento de víveres.

Está prohibido salir del frente sin permiso del jefe respectivo, los que lo hagan por propia voluntad demuestran poca disciplina y poco afán combatiente. Todos los milicianos tendrán su correspondiente descanso pero es preciso para que todos lo gocen que haya orden y disciplina. Los que estén en la playa deben tener firmado un pase por el jefe de su milicia.

EL COMITE.

NOTAS. - Se suplica la distribución de estas hojas entre todos los compañeros. Después de leerla no la rompáis dadla a otro para que no se quede ninguno sin enterarse de estas advertencias.

Si en esta columna se encuentra el camarada Nicolás Eugenio Pueyo Luis, que se presente inmediatamente al capitán Bayo.

Todas las compañeras que se encuentran en la columna se presentarán en el campamento general a recibir instrucciones del Comité.

Se presente al Capitán Bayo con urgencia Carlos Guerrero Fernández.

EL COMITE

PRESENTACION DE SOLDADOS QUE DESIERTAN DEL CAMPO ENEMIGO

Hoy domingo, a las seis de la madrugada se han presentado en el campamento general de la columna de operaciones, los soldados del Regimiento de Infantería de Palma, Juan Guinart Calafat y Gabriel Galmez Gómez.

Uno y otro han desertado del frente enemigo para unirse a las milicias y a las tropas leales que luchan contra el repugnante fascismo que asola la Isla.

Los valientes soldados que se han presentado han hecho importantes revelaciones.

Por ellos sabemos que hay millares de trabajadores a las cárceles por negarse a luchar junto a los facciosos.

La ley de fugas se está aplicando constantemente y a diario se encuentran camaradas nuestros en caminos y carreteras.

Hace pocos días murió rabioso en el castillo de Bellver el compañero Cabotá, que durante veinte días estuvo amarrado y con una mordaza puesta en la boca de manera que no pudiera cerrarla.

El enemigo, que es cobarde por naturaleza, está desmoralizado y huye ante nuestro avance victorioso.

Esta es, sintetizándola, la situación de Palma.

Millares de obreros y campesinos encarcelados.

Centenares de compañeros asesinados.

Fascistas que matan, roban y asesinan.

Continuemos milicianos y soldados nuestra labor de liberación de esta Isla y de los camaradas, aplastando para siempre al fascismo traidor.

¡Adelante por nuestra liberación!

¡Viva la Republica!

¡Muera el fascismo!

* * *

¡A LOS SOLDADOS!

Instrucciones para desertar del enemigo

Los soldados que se nos van presentando han de presentarse llevando el fusil boca abajo colgado al hombro y en las manos en alto un pañuelo blanco.

Las fugas han de hacerse por la noche, agazapándose y aprovechando las sinuosidades del terreno.

¡Soldados! abandonad al fascismo, que es el enemigo de la clase trabajadora, de España y de la República.

EL COMITE.

* * *

PREVENCIONES OFICIALES

Los oficiales manifestarán en todo el día de mañana por papeleta firmada la columna donde se halle y servicio que presta, dicha nota llevarán el visto bueno del jefe de aquella.

Diariamente a las 7 horas y 19 horas se presentaran en el E. M. para recibir ordenes, los jefes técnicos de Artillería, Ingenieros, enlaces, marina, municiones, ganado, y sanitario.

Los jefes de columna lo harán cuando se les avise.

PARA LAS MUJERES

Queda terminantemente prohibido la permanencia en el frente a las mujeres excepto las que actúen en el puesto de socorro y las que se presentaron como milicianas.

* * *

CAMARADA : Todo el que se bañe en la playa, sin permiso de su jefe, mientras sus compañeros están con el fusil en la mano vigilando el frente, es un desaprensivo. Dad su nombre al Comité para que se le conozca.

* * *

Cada miliciano antifascista, consciente de sus deberes revolucionarios, ha de ser el primer interesado en que nadie bajo ningún concepto, desprestigie la causa dignísima del antifascismo realizando fechorías, acciones de rapiña contra campesinos o familias pobres.

Las requisas efectuadas por grupos o individuos sin autorización de este Comité serán severamente castigados. Quién realiza hechos de esta y otra naturaleza contrarias a lo moral revolucionaria hacen el juego a nuestros enemigos de clase, al fascismo.

* * *

Todos los detenidos, prisioneros y presentados deben concentrarse en los locales denominados de la fábrica (Comité de Abastos.

* * *

Se ruega la máxima atención a los hilos telefónicos tendidos por el frente. No pisarlos ni romperlos.

Nadie debe quedarse sin comer; Hay que organizar la distribución. Cada Jefe de centuria debe dirigirse al Comité de Abastos; solamente los egoístas se independizan para la alimentación.

* * *

Un miliciano en San Lorenzo ha tenido la osadía y poco escrupulo de robarle el reloj a un pequeño campesino que ha sido indemnizado por el Comité. Se recomienda a todos los camaradas denuncien y entreguen al Comité a estos elementos para después de juzgarlo aplicarle la pena de muerte.

* * *

Milicianos antifascistas, quién abandone su puesto de lucha sin autorización escrita de su jefe será detenido y desarmado.

En la operación efectuada ayer, con gran éxito, por las fuerzas milicianas, comandadas por el camarada Gabaldá, fué apresado el capitán del Ejército Rafael Castell Ramis, comandante de las milicias fascistas de Baleares.

Entre la documentación que fué hallada a dicho Jefe faccioso, se encuentra un fichero completo de todos los elementos fascistas de Baleares.

Asi mismo se han efectuado otras detenciones de elementos fascistas encontrándoseles abundante documentación, así como diversas banderas y emblemas monárquicas.

LA COLUMNA DE BALEARES

DIARIO DE COMBATE ANTIFASCISTA

24 Agosto.-Núm. 2

¡MILICIANO ALERTA!

PRESCRIPCIONES CONTRA LA AVIACION

Todos los camaradas al divisar los aparatos de aviación facciosos que pudieran presentarse observarán las prescripciones siguientes:

Primera.-Apartarse de los caminos.

Segunda.-No correr a la desbandada, sino pararse junto a matas o debajo de árboles.

Tercera.-Contra estos aviones no debe hacerse fuego de fusilería que nada se consigue y las ametralladoras con dispositivo antiaéreo solo lo efectuarán en el caso que la altura de vuelo sea inferior a 800 metros y siempre ordenado por los mandos de estas ametralladoras.

CONTRA EL TIRO DE ARTILLERIA

El avión aislado es nulo, no pretende sino desmoralizar asustando.

Los campamentos se procurará que estén disimulados con ramares del terreno y arbolado ordinario, que en él se encuentre; evitando hacer tiendas con lonas, telas y demás prendas que por su coloración se diferencien del terreno ordinario y se prestan como blanco favorable a la artillería y ametralladoras facciosas.

En general en toda posición ocupada debemos fortificarnos para tirar con mayor seguridad y que la fortificación sirva de escudo a nuestros cuerpos.

¡Centinela! pide siempre la consigna.

URGENTE E IMPORTANTE

El capitán Bayo ruega al Comité de Abastos se reúna con él en la Fábrica a las dos. El Comité político a las tres en el mismo sitio.

El capitán Maldonado y teniente Monteagudo encargados del municionamiento de la columna con su personal de la base a las 4, Juan Yague, delegado del Puerto con sus jefes de sección de carga y descarga, y la de transporte marítimo a las 5. Capitán médico Fernández y personal encargado de la evacuación sanitaria a las 6. Sección de Zapadores a las 7. Sección de Radio a las 8. Personal de la Imprenta y redactores a las 9. Estado Mayor y oficiales agregados a las 10 y sargento encargado de la confección del pan a las 11.

Los jefes militares de los frentes y los que manden milicias pueden acudir a la reunión de éstas que más les interese.

COMITE DE ABASTOS. - AVISO

Advertencias a los camaradas y compañeros:

Este Comité pone en conocimiento de todos que únicamente serán atendidas las peticiones de abastecimiento en cuanto sean hechas por los responsables de las diversas agrupaciones y centurias al objeto de abreviar el trabajo y mejor distribución a cuyo efecto presentarán siempre el correspondiente pedido en forma de vale de necesidades avalado.

Deben presentarse al Comité todos los chóferes con título, los mecánicos de coches, panaderos, maestros armeros, impresores y electricistas. Para ello solicitarán permiso escrito de sus jefes respectivos y con él efectuarán su presentación al Comité a las 3 en la "Fábrica".

* * *

Deben presentarse al capitán Bayo el soldado del Regimiento Infantería Baleares 37, Francisco Maig, para que le comunique un asunto urgente de familia:

* * *

Preséntese urgentemente al Alférez de Artillería Román Bustamante que se halla en el frente de Porto Cristo el soldado Armando García que abandonó su puesto sin permiso de su jefe.

ADVERTENCIAS

Siendo frecuente el número de disparos que se hacen a camilleiros y enlaces que por sus trabajos circulan de noche, ningún vigilante hará fuego sin antes haber solicitado la consigna.

Todos los que manden milicias, frentes y delegados de partido, deberán remitir hoy al jefe del E. M. de la columna, comandante Cabrera, relación nominal de las bajas (muertos y heridos) que han tenido sus unidades, procurando sean estas debidamente controladas.

Con todas ellas se formará el trabajo estadístico de la columna que es preciso para la buena marcha y organización del ritmo del conjunto.

* * *

Hay viveres con exceso para todos, camarada, procura comer en tu unidad y procura comer lo que te den, pero no lo hagas aisladamente y a espaldas del Comité de Abastos.

* * *

Todos los milicianos que no sepan su puesto o acuden sueltos por ahí deben dirigirse a la oficina del Comité, en la fábrica donde se le dirá a que sitio debe incorporarse.

* * *

No tires este número aunque sea atrasado, consérvalo, léelo y dalo a leer a tus camaradas constantemente, pues ellos son una recopilación de órdenes, avisos y prevenciones que os conviene tener siempre presente.

* * *

ORGANIZACION SANITARIA Y EVACUACION DE HERIDOS

Primero. - Un Hospital Central de evacuación en Fábrica "de la Playa", con Equipo Quirúrgico.

Segundo. - Un Hospital de Sangre en el Castillo Terranova que enlaza con el flanco derecho de las columnas con dos puestos de socorro encargados de organizar la evacuación y primeras curas. Dos puestos de socorro que enlazan con el flanco derecho y evacúan también la parte más avanzada de la columna de Puerto Cristo (Flanco izquierdo).

Tercero. - "Hospital de Sangre de Puerto Cristo" (Barranco) donde se evacúan los enfermos de la columna de Puerto Cristo más próximo a la playa.

Cuarto. - "Hospital de Sangre de la playa Santa María" que evacúa los enfermos de la parte central de columnas de Puerto Cristo.

RESUMEN DE ORIENTACION PARA LAS EVACUACIONES

Primero. - Flanco derecho, Hospital del Castillo Terranova.

Segundo. - Centro de nuestras columnas de avance, el mismo Hospital.

Tercero. - Flanco izquierdo, Columna del Puerto Cristo, Hospital del Barranco de Puerto Cristo y Hospital de playa Santa María.

Todos los frentes están unidos por puestos de socorro que nos ha sido posible organizar con los hospitales de evacuación y si su funcionamiento no es todo lo eficiente que desearíamos, es debido a la movilidad de nuestras columnas en pleno avance y a la falta de fijeza de los frentes.

MOVIMIENTO DEL PUERTO

Día 23

El remolcador número 13, efectuó dos comisiones.

El torpedero 17 estuvo vigilando la costa y a las 17 salió para Mahón a carbonear.

Lancha de sanidad realizó dos viajes.

Bote Cíclope efectuó tres comisiones.

El Jefe del Puerto,

J. MONTES.

CENTROS PRINCIPALES

Panificadora junto Comité de Abastecimiento, Hospital de Sangre y enfermería.

Correos, junto desembarcadero.

Por todos los que a nosotros llegan diariamente sabemos los modales que emplean con los trabajadores los hijos de María y propaganda que nos hacen; aún así no pueden evitar la corriente de simpatía y afecto que nos demuestran todos los que nos llegan no pocas veces, dándonos vivas y con lágrimas en los ojos al poder abrazarnos.

¡Camaradas y compañeros!

Adelante.

LA COLUMNA DE BALEARES

DIARIO DE COMBATE ANTIFASCISTA

25 Agosto.-Núm. 3

MILICIANO ATENCION!

Tenemos que atender a nuestros frentes; la canalla quiere hacernos gastar municiones inutilmente.

Ninguno de nosotros debe dejarse sorprender por una añagaza tan sencilla, tan simple.

¿Qué pretenden? Saber donde estamos al contestar a su paqueo con nuestro fuego y que gastemos municiones.

Pero nosotros no desperdiciaremos las municiones ni nos descubriremos si callamos al paqueo y tiramos al blanco cuando se presente.

Tirar por tirar será pues de mal miliciano.

Todos los días va siendo mayor el número de hombres y familias con sus hijos que acuden a nosotros, escapando del horror fascista que les ha sumido en el dolor y en el fuego

También procuran hacerlo los soldados que pueden escapar a la vigilancia de las pistolas de esos canallas.

Nuestro gusto sería poner sus nombres pero nos vemos privado de ello por las consecuencias que podría acarrear a sus familiares.

NOTA IMPORTANTE

A LOS MEDICOS DE BATALLON

Se exige de los médicos de Batallón que evacuen solamente los enfermos que lo estén realmente y que antes pasen por el Hospital Central para comprobar en un segundo reconocimiento su evacuación posible.

Han sido separados de la columna por enfermos, los siguientes milicianos.

Francisco Huercio, Francisco Nacher, Jose García Dias, Pedro Trabal, José Capilla y Sebastián Marca.

Los milicianos que estén atacados de "mieditis" y pasen por reconocimiento, y los médicos diagnostiquen que no tienen nada, verán sus nombres publicados en este diario imponiéndoseles las sanciones que acuerden sus respectivas unidades.

PREVENCIONES OFICIALES DEL ESTADO MAYOR

Primera. - Los jefes de columna o de unidades aisladas, remitirán en el plazo de 24 horas; estado de fuerza, armamento, ganado, bajas por acción de guerra y enfermedades más apremiantes de su columna, remitiendo estos datos al Estado Mayor.

Segunda. - Las columnas se proveerán en el parque de Ingenieros de sacos terreros para los trabajos de fortificación en los sectores ocupados.

Tercera. - Por fotografía o panorámicas se remitirán datos de posiciones a vanguardia de las posiciones ocupadas, las cuales, serán remitidas así mismo al Estado Mayor

Cuarta. - Del Comité de Abastos solicitarán los Jefes de columna, los cascos de guerra, que precisen y darán cuenta al Estado Mayor de los que les faltan para el completo. Todo el personal en servicio de avanzadillas que entre en fuego, deben llevarlo puesto. Todos aquellos que estén a retaguardia del frente lo entregarán al citado Comité.

Quinta. - Todo prisionero o documentación que sea recogida en el combate, será remitido sin pérdida de tiempo al E. M. para centralizar los servicios de información.

Sexta. - Los Jefes de columna al hacer sus peticiones al E. M. de apoyo por aviación o buques, limitarán aquellos a los casos pu-

ramente precisos evacuando bien antes de mandarlos, la verdadera importancia de las fuerzas contrarias y peligro real que implique su acción o emplazamiento para las columnas que lo soliciten. Los técnicos militares serán responsables de las peticiones que no tengan fundamento.

Estas peticiones se harán precisamente por escrito hechos por el Jefe militar y avalado por el Jefe político.

Con el portador se remitirá siempre persona! que pueda acompañar a la aviación en sus vuelos para dar a ésta las indicaciones convenientes.

* * *

OBLIGACIONES PARA LOS MARINOS AL SERVICIO DEL PUERTO

Motoristas y patronos de lanchas motoras, dos turnos, de doce del día a doce de la noche y de doce de la noche a doce del día. Esto hasta que la organización ponga los relevos de ocho horas. El puesto es la embarcación para cumplir con su deber.

* * *

SECCION DE CARGA Y DESCARGA

Los compañeros de la carga y descarga deben hacerse responsables en la carga y descarga, por que esto alivia la situación a nuestros compañeros del frente.

* * *

Los compañeros que pertenecan a estas secciones deben respetar las orientaciones de los delegados del puerto, y si esto no

se hace, que cada uno cargue con su responsabilidad.

Delegado del tráfico del puerto en carga y descarga,

Juan Yague.

Nota.-Los marinos debemos dar ejemplo de completos compañeros, y desinteresadamente ayudar a todas las milicias del frente que son nuestros hermanos y compañeros.

¡Abajo el fascio!

El Comité Político de la columna "Carlos Marx" pone en conocimiento de todos sus milicianos, que en la reunión celebrada ayer tarde, se acordó que el camarada Calero se integrase a la Plana Mayor del capitán Bayo, quedando nombrado Jefe de la mencionada columna "Carlos Marx", el camarada Gavaldá, por lo cual todos los camaradas que integran dicha columna deberán obedecer las órdenes emanadas por dicho camarada.

* * *

TRANSPORTES MARITIMOS Servicio de embarcaciones

Componen esta sección los siguientes camaradas que pasarán lista diariamente a las 6 de la mañana y a las 6 de la tarde:

Francisco Portero (delegado), Roberto Jlia, Juan Segura, Mariano Abasalo. Manuel del Rey, Manuel Garcia, José Varea, Miguel Abellan, Eusebio León, German Rey, Diego Ortega, Paulino Jaro, José Moragrega, Francisco Onterial, José Riveiro, Ramiro Margariños, Ramón Louro, Julian Rica, Rafael Boch, Ernesto Bus-

tamante, Jaime Tuchi, Vicente Roch, Vicente Mañans, Nicolas Domingo, Lorenzo Valles, José Mariños, Ambrosio Blasco, Antonio Agues, Vicente Alarcón, Batista Santacruz, Joaquín Nicolás, Manuel Gómez.

Todos los días aumenta la experiencia y entusiasmo de nuestras milicias en su arte de vencer a los cobardes fascistas que no se atreven sino a bombardear con los cañones a distancia, a diferencia de nuestras milicias cuya pregunta es siempre la misma: ¿cuándo avanzamos? ¿cuándo vamos por ellos? No asustais con la ridiculez de esos cañones ya a nadie; procurad enseñar de cerca esas flechas porque de todos modos vamos por ellas.

* * *

Más sobre el desgaste de municiones

El 98 por 100 de los disparos que se hacen por la noche son inútiles por completo y solo sirven para gastar municiones. Tirad poco y bien y de noche solo a sitios cercanos, dejad que se acerque el enemigo y disparadle a boca de jarro. Vereis como no tendrá ganas de acercarse más.

Tirando tanto como tirais impedís además, que se presenten fugitivos de la línea enemiga que están deseosos de hacerlo. Cuando se acerquen éstos admitidlos sólo uno a uno, desarmándolos y custodiándolos hasta que sea de día y los enviareis al Jefe del Estado Mayor.

FELIZ AÑO

1978



Conquistador, 8
(Pcu Fondo)
Teléfono 55 23 72
MANACOR



CONFECCION PARA CABALLERO,
SEÑORA Y NIÑOS.

FLORIDA

Galerias

Felanitx

Domingos por la mañana abierto

Saboga

Porto-Cristo

DOMINGOS TARDE

DESDE LAS 4'30

**GALAS DE
JUVENTUD**

SABADOS NOCHE

DESDE LAS 10:
CONJUNTO

"AMIGOS"

**AGENCIA INMOBILIARIA
ARCAS MARTI**

C. Muntaner, 1 - 2º Teléfono 55. 18. 37
(Frente Ayuntamiento)

COMPRA Y VENTA DE FINCAS RUSTICAS
Y URBANAS

PERMUTAS - TRASPASOS

PRESTAMOS CON GARANTIA HIPOTECARIA

CESIONES

ADMINISTRACION DE FINCAS RUSTICAS,
URBANAS, CHALETS, APARTAMENTOS,
ALQUILERES, ETC.

SEGUROS

al curam

Avda. 4 Septiembre, 19-tel. 55 01 75

MANACOR

cortefiel



1 CENTRO DE SASTRERIA
A MEDIDA

2 ACREDITADAS FIRMAS DE
CONFECCION EN EXCLUSIVA



ENS COMPLAU PODER OFERIR AL PUBLIC DE

MANACOR

LA BOTIGA DEL PALAU, ON POREN ESCOLLIR
TOTA CASTA D'ARTICLES DE PERLES,
JOIERIA, ALTA BISUTERIA, POCELLANES,
OBJECTES DE REGAL, ETZ.

TANT COM ALS TURISTES, VOLEM
ATENDRE ALS MANACORINS



GRACIES PER L'AÇOLLIDA

Sastroria - Confección

auran

C/da. del 4 Septiembre, 19 • Tel. 55 0175
Manacor

NO HO DUBTI, LO MILLOR
EN SECCIÓ DE SASTRERIA.

Suscribase
a

Perlas y Cuevas



BABY ZOO

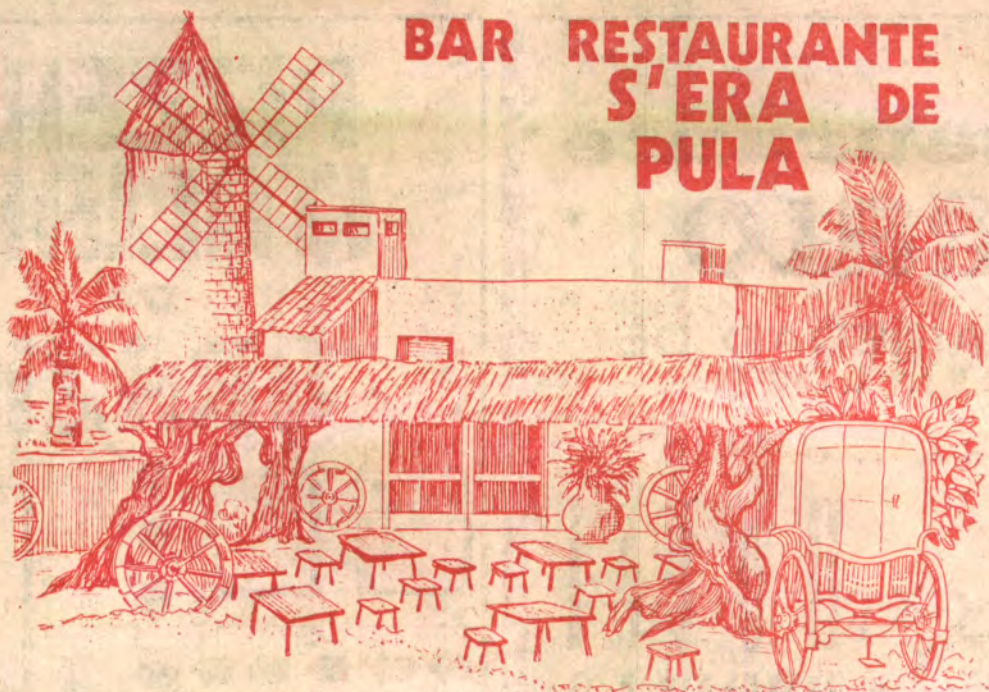
AUTO • SAFARI

RESERVA AFRICANA



ABIERTO TODO EL AÑO

BAR RESTAURANTE S'ERA DE PULA



CARRETERA SON SERVERA A CAPDEPERA - KILOMETRO 3
TELEFONO 56.79.40

PLAZAS LIMITADAS
RESERVE SU MESA CON ANTELACIÓN
TELEFONO 567940

Cena de noche vieja

- * CENA DE GALA
- * BAILE
- * COTILLON

- SOPA "ANDREA"

- LANGOSTA Thermidor

- SORBETE de Naranja y Limón

- BEEF Wellington
con patata Jerónima y
vegetales Pula

- SUFFLE Alaska

- CHOCOLATES digestivos

- CAFÉ

- CHAMPAGNE Codorniu

- UVAS DE LA SUERTE y
COTILLON DE NOCHEVIEJA



▶▶▶ GUIA GASTRONOMICA

Restaurante PERELLO

GRAN VARIEDAD DE
ESPECIALIDADES



Hotel PERELLO

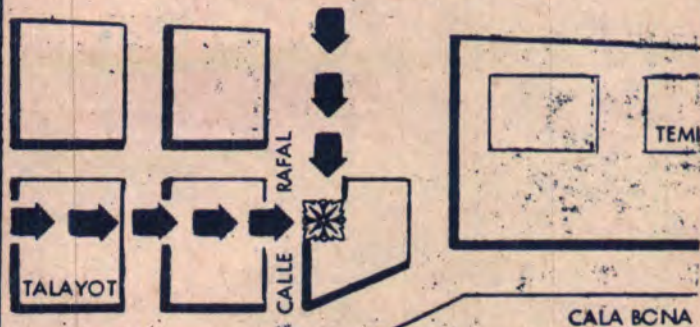
Tels: 57 00 92
57 00 04

PORTO CRISTO

PIZZERIA ITALIANA

DA

ORAZIO



CALA MILLOR

CALA BCNA

Calle Rafal

CALA MILLOR

RESTAURANTE

Rosa



Negra

AMPLIO APARCAMIENTO

CALA BONA
FRENTE AL PUERTO

ESPECIALIDAD EN:

Lenguado Bretona • Ensalada Tropical
Tournedo Ali-Babá • Chuleta de Avila

RESERVAS: Tel.: 56.72.72

Bar Restaurante LOS TOROS



PASEO MARITIMO 21
TELEFONO 56 72 52
CALA MILLOR
SON SERVERA

VIVERO PROPIO

Especialidades en platos de mariscos y pescados

LANGOSTAS. VISITE ESTA
CASA Y OBTENDRA CALIDAD
A SU JUSTO PRECIO

PASEO MARITIMO DE CALA MILLOR
A CALA BONA

▶▶▶ GUIA GASTRONOMICA

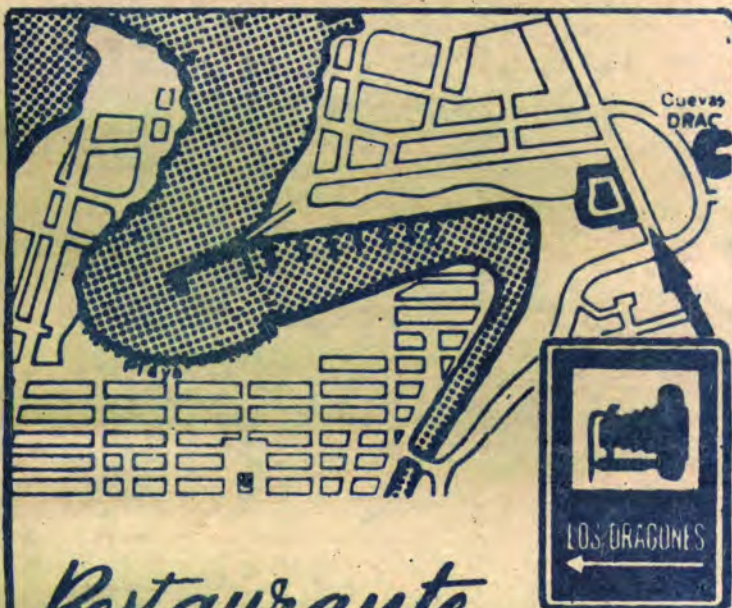


Fondue Bourguignonne
Paella
Lechona asada
Cordero asado

ESPECIALIDADES
Langosta

Parrilladas
Gordon · Bleu
Chateaubriand
Sopa de pescado

Escalope a la crem • Cazuela de mariscos



Restaurante Los Dragones

FESTES FAMILIARS · CASAMENTS,
BATEJOS I PRIMERS COMUNIONS

FIESTAS FAMILIARES · BODAS,
BAUTIZOS I PRIMERS COMUNIONS

Av. JUAN SERVERA CAMPS, 3
Tel. 57 0094 PORTO-CRISTO

BAR
RESTAURANTE

CLUB NAUTICO

PORTO CRISTO



Teléfono 57 0123

PORTO CRISTO

**BODAS · COMUNIONES
FIESTAS SOCIALES**



UNA COCINA ESMERADA

ESPECIALIDAD EN PESCADOS

EN UN AMBIENTE DE GRATA DISTINCION
DONDE LA CALIDAD NO TIENE POR QUE
ESTAR REÑIDA CON EL PRECIO

Y no olvide nuestro

MENU ECONOMICO

a 225 pesetas

Bar Restaurante CAN MATEU

S'ILLOT



ESPECIALIDAD EN PAELLAS
LENGUADO - CALAMARES
PARRILLADAS

Abierto todo el año.

ALBUM DE COCINA

PIERNA DE CORDERO CON CEBOLLITAS

Tiempo de cocción: 2 horas.

Cantidades para 6 personas: 1 pierna de cordero grande, 150 gr. de puré de tomate, 150 gr. de manteca de cerdo, 24 cebollitas, 1 copita de jerez seco, un poco de caldo o agua, harina, sal, pimienta.

La pierna de cordero se pone en una cacerola al fuego, con la mitad de la manteca, las cebollitas cortadas a trozos, sal, pimienta y, cuando se ha dorado, se le echa caldo o agua en cantidad adecuada, se tapa y se deja cocer durante 1 hora. Se retiran luego las cebollitas, se hace hervir fuerte hasta consumir la salsa y que la carne quede bien dorada. Se le añade más caldo o agua, el vino y el tomate y se deja cocer durante otra hora a fuego moderado. Se frien más cebollitas aparte, en una sartén, con el resto de la manteca, se espolvorean de azúcar y se mojan con caldo o agua, dejándoles cocer hasta que estén tiernas. Una vez doradas y cocidas, se les añade un cucharón de salsa, se les pone una cucharadita de harina desleída en agua y se deja que cuezan unos instantes. La pierna, trinchada, se coloca en una fuente y se cubre con la salsa, adornándola alrededor con la cebollitas.

MEJILLONES AL VINO

Cantidades para 6 personas: 6 docenas de mejillones grandes, 1 litro y 1/4 de vino blanco, sal, pimienta, limón, salsa mahonesa.

Tras limpiar los mejillones concienzudamente, se cuecen en una cacerola con el vino. Una vez abiertos, se escurren, se desconchan y se dejan enfriar en un plato. Se hierve después el jugo que han soltado, mezclando con el vino. Se prepara, aparte, una salsa mahonesa espesa, y se le agrega el caldo reducido de los mejillones. Se sazona con sal, pimienta y zumo de limón. Se añaden los mejillones y se mezcla bien todo junto.

TOMATES HELADOS A LA PROVENZAL

Tiempo de cocción: 1/2 hora.

Cantidades para 6 personas: 12 tomates grandes, 150 gr. de migas de pan sin tostar, 3 dientes de ajo, perejil, aceite, sal, pimienta.

Los tomates lisos, maduros, se vacían un poco por la parte superior, y se escurren un rato, boca abajo. Se frien en aceite caliente durante un par de minutos, se retiran con la espumadera y se colocan en una fuente que vaya al horno, boca arriba. Aparte se mezclan el pan rallado sin tostar, el perejil y los ajos finamente picados, y se sazona esta mezcla con sal y pimienta, llenándose con ella los tomates, que se rocían con aceite y se cuecen en el horno durante un cuarto de hora. Se trasladan a una fuente, se rocían con zumo de limón, se espolvorean con perejil picado y se ponen en la nevera. Se sirven helados.

AJEDREZ

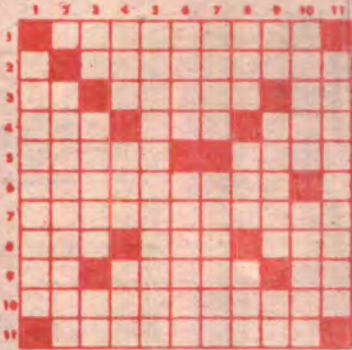


Las blancas juegan y ganan

Sastrería - Confección
auran
Avda. del 4 Septiembre 19 - Tel. 55 01 75
Manacor

PASATIEMPOS

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES. - 1: Natural de cierta provincia española (Femenino). - 2: Natural de cierta ciudad italiana. - 3: Artículo. Colocados. Terminación verbal. - 4: Adverbio de cantidad. Número. Al revés, distraída. - 5: Al revés, la ley de Moisés. Escudriño. - 5: Materia cósmica que se ve en el firmamento como una nubecilla luminosa (Pl). - 7: Cierta familiar (Pl). Devasta. - 8: Letras de «ileos». Al revés, terminación de diminutivo. Preposición. - 9: Negación. Al revés, usa mal y con exceso de una cosa. Preposición. - 10: Impedimento. - 11: Afirmalo.

VERTICALES. - 1: Natural de la última ciudad ibérica que resistió a los romanos. - 2: Al revés, derogaran. - 3: Al revés, del verbo ir. Manoseo (Pl). Consonante repetida. - 4: Plural de letra. Adjetivo posesivo. Lígua. - 5: Al revés, astuto, sagaz. Al revés, tela de seda o de hilo muy clara y sutil. - 6: Derecho que tiene una persona para prohibir o impedir una cosa. Canto del cuclillo. - 6: Terminación de diminutivo (pl). Al revés, que tiene el pelo claro (femenino y Pl). - 8: Letras de «avisa». Al revés, sábana pequeña con algunos motivos o grupos de árboles. Flanco. - 9: Símbolo de sodio. Al revés, orilla del mar. Al revés, artículo. - 10: Peto. Artículo. - 11: Naturales de Orihuela.

★★★★★★★★★★

Perlas y Cuevas

JEROGLIFICOS



¿Se ha fatigado Joaquín?



¿Qué te parece cómo canta?

TEST CULTURAL

- Quizá usted haya tenido la suerte de visitar el famoso coto de Doñana, en cuyo caso esta primera pregunta le resultará "pan comido". Y si no, al menos habrá oído o leído algo sobre él. ¿En qué provincia española se encuentra?
Córdoba — Huelva — Cádiz — Sevilla.
- Una de las siete maravillas del mundo antiguo era el famoso templo de Diana de... ¿qué ciudad?
Efeso — Rodas — Atenas — Roma.
- ¿A qué se refiere la expresión "ex libris"?
- En algunos textos se emplea a veces un signo conocido con el nombre de:
¿Asterisco o arterisco?
- Ortografía. ¿Cómo debe escribirse:
Exuberante o exhuberante?
- La célebre escultura titulada "Forma" es obra de:
Benlliure — Rodin — Miguel Angel — Inurria.
- A igual cantidad de peso, ¿qué cree usted que endulza más: la sacarina o el azúcar?
- Y acabamos. La palabra electricidad proviene del griego elektron, que significa:
Muy veloz — Energía — Movimiento — Ambar.

PROBLEMA

Un comerciante ha comprado 42 metros de cable por 336 pesetas. ¿A cómo habrá de vender el metro para ganar 1/9 del precio de venta?



El olvido y el silencio son el privilegio de los muertos.

San Gregorio

MATERIALES Y GALERIA DE ARTE

Molduras LLULL

LAMINAS NACIONALES Y EXTRANJERAS
GRABADOS
PINTURAS OLEO
BARNICES
MARCOS
PINCELES Y TODO PARA EL ARTISTA

Juan Segura, 4
Plano 147-A2
Teléfono 55 28 71
MANACOR (Mallorca)



HIPODROMO DE MANACOR



CARRERAS de CABALLOS

HOY SABADO
Reunión Nocturna

MARMOLES

J. ESTEVEZ

Carretera Conias, s/n.^o
(Junto Cuartel Guardia Civil)

MANACOR

PANTALONES
DE CALIDAD

LLULL

SASTREBIA

Jaime Domenge, 12. - MANACOR
Mitjorn, 8. - S'ILLOT (Cala Moreia)

BODAS Y COMUNIONES

FOTO DIAZ

Laboratorio color - Reportajes

AV. SA FONERA 29

TEL: 57 02 29

PORTO CRISTO

GRANDIOSA OFERTA
DE ARTICULOS PLENA
MODA A PRECIOS DE
VERDAD REBAJADOS



MIC-MAC

PLAZA RAMON LLULL, 18.

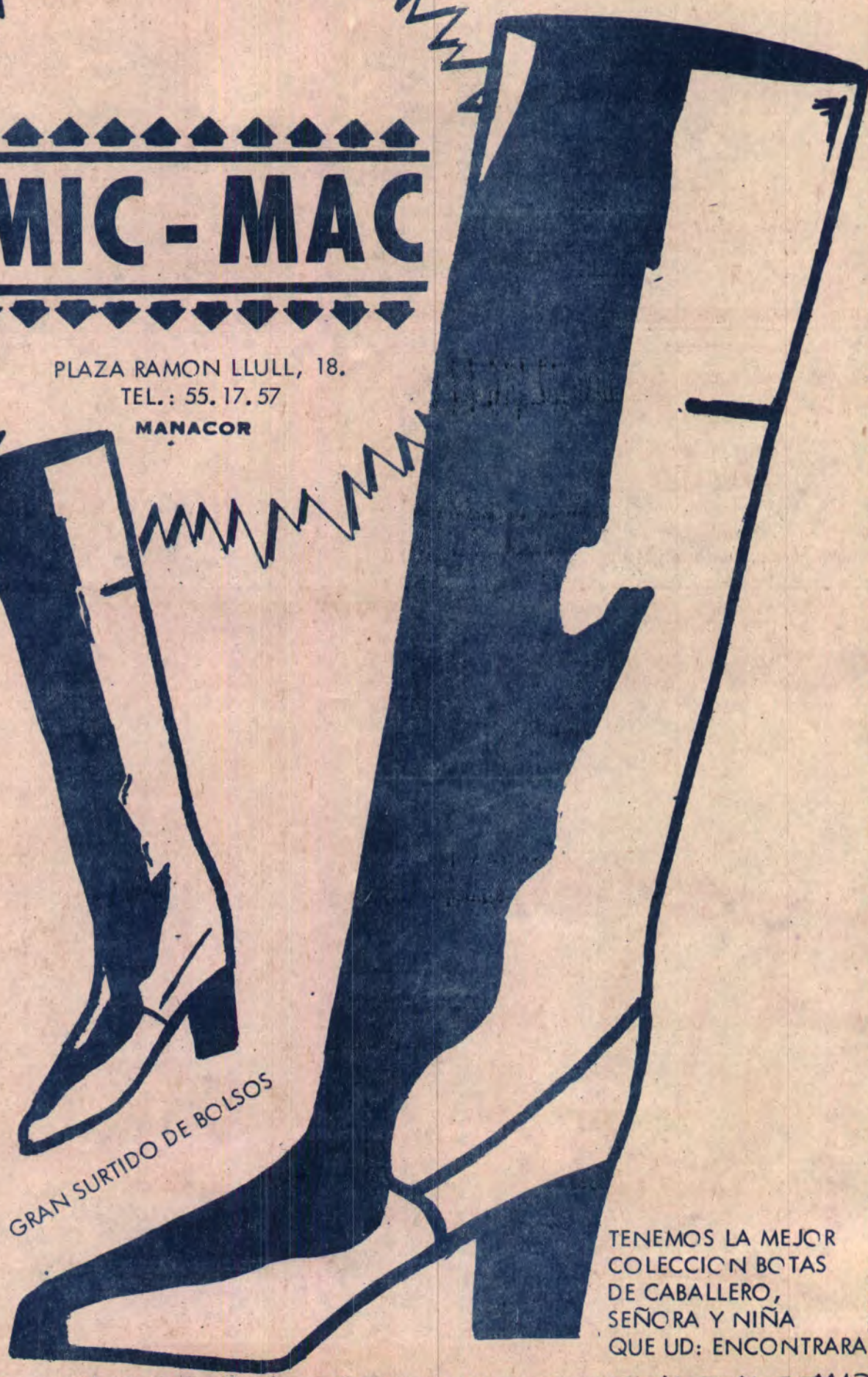
TEL.: 55.17.57

MANACOR

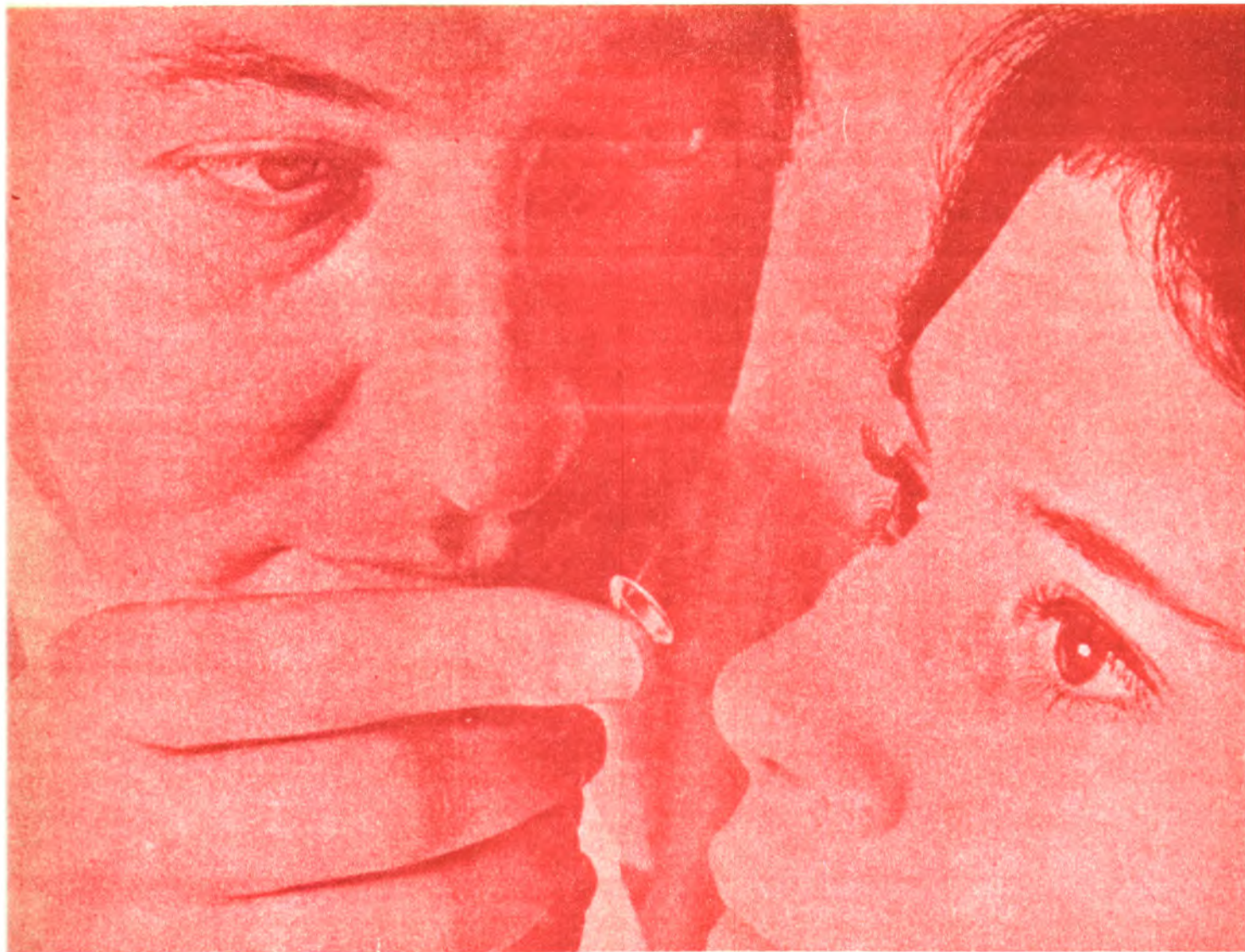


GRAN SURTIDO DE BOLSOS

ABIERTO
SABADOS
TARDE



TENEMOS LA MEJOR
COLECCION BOTAS
DE CABALLERO,
SEÑORA Y NIÑA
QUE UD: ENCONTRARA



Si, esa pequeña lente blanda pendiente de una mano profesional a punto de ser colocada, no hubiera sido posible sin los ciento veinte años de investigación, en el terreno de la óptica que constituyen la historia de SOFLENS.

**Este gesto
ha costado
120 años.**

Y ahora Florida Opticos ofrece también la posibilidad de asegurar sus lentes de contacto.

soflens® : ADAPTADOR PROFESIONAL

Florida Opticos

COS 12 □ TEL. 55 28 77

MANACOR

Joyería
Fermin

Central:
Amargura, N°1-A MANACOR
Sucursales:
Porto Cristo, Cala Millor,



*Joya de oro. Fulgor.
Resplandor. Día inolvidable.
Un recuerdo de oro.*



MANACOR - PORTO CRISTO - ALARO - CALA MILLOR